

# TYGODNIK OLECKI

Popelnić błąd i nie poprawić się - to dopiero popelnić błąd.

*Ernest Hemingway*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu upominków

Nr 49  
(882)

Nr 49 (882)

17 grudnia 2014 r.

cena 1,90 zł

### SKUP STARYCH I ROZBITYCH POJAZDÓW

kasacja pojazdów (ciężarowe, osobowe), zaświadczenia, skup złomu  
Najwyższe ceny, Olecko, ul. Etcka 2, tel. 501-611-961

V33702

## Czar Bożego Narodzenia

s. 10 - 11



**Pamiętajcie Państwo  
o prenumeracie  
„Tygodnika Oleckiego”  
Koszt jednego  
egzemplarza tylko 1,62 zł  
z dostawą do domu  
lub biura zamawiającego**

## III Olecki Jarmark Świąteczny

21.12.2014r.

Plac Wolności

- 11:00 - Otwarcie Jarmarku, rozpalenie ogniska
- 11:00 - 15:00 - Sprzedaż rekordziela, ozdób świątecznych, potraw i wyrobów regionalnych, domowych wypieków, gorących napojów. Świąteczna loteria.
- 11:15 - Występy taneczne grup: Na Maki, Dancehall (Kowale Oleckie)
- 11:30 - Występ Anielskiego Chóru (Olecko)
- 12:00 - Koncert koled: Wylęgają Oleckie Echo, Prześniczki, Świętanna i Włoch zanki, podopieczni SDS (Wianki Oleckie), Współki, Aneta Wijas.
- 13:00 - Konkurs na najlepszą potrawę wigilijną (regulamin dostępny na www.przystanek.pl)
- 13:00 - Konkurs na najładniej ozdobioną choinkę (hol kina „Mazur”)
- 14:00 - Wizyta Świętego Mikołaja
- 15:00 - Ogłoszenie wyników konkursów oraz loterii świątecznej.



www.przystanek.pl

**murDom** ul. Kościuszki 61  
tel. 510 876 362  
SKŁAD FABRYCZNY KOSTKI BRUKOWEJ  
MATERIAŁY WODNO-KANALIZACYJNE  
**BRYKIET TORFOWY, BRYKIET DRZEWNY**

www.mezomorf.pl

SIŁOWNIA TRENER PERSONALNY ODŻYWKI  
OLECKO, UL. TARGOWA 10

V31007

**KUCHNIA DOMOWA**  
- obiady abonamentowe  
Bar przy stacji paliw ul. Etcka 4, tel. 516 442 550

sklep „PANEL”

panele podłogowe, PCV, drzwi, glazura, terakota,  
ul. Targowa 4, tel. 87-520-41-89 K00207

masaż, rehabilitacja,  
tel. 605-869-755 K00008

MARKET BUDOWLANY **MAJSTER**  
M. Pietraszewski  
CENTRUM HANDLOWE - Al. Lipowe 1B, tel. 87 520 44 46  
PROMOCYJNE, ŚWIĄTECZNE CENY  
NA NARZĘDZIA I ELEKTRONARZĘDZIA  
IDEALNE NA PREZENT TOBIE I TWOIM BLISKIM  
ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

5.10.15.  
Najlepsze pomysły na ŚWIĘTA!  
CH IMPULS

V33602

V32904

K09508

V32005



## III Olecki Jarmark Świąteczny 21 grudnia Rynek placu Wolności

Lokalna Organizacja Turystyczna Ziemi Oleckiej we współpracy z Regionalnym Ośrodkiem Kultury w Olecku „Mazury Garbate” zaprasza do wzięcia udziału w III Oleckim Jarmarku świątecznym, który odbędzie się 21 grudnia 2014r. (niedziela), w godz. 11.00 – 15.00 na rynku Placu Wolności w Olecku. W tym roku czeka nas wiele ciekawych atrakcji!

Program:

11:00 – Otwarcie Jarmarku i rozpalenie ogniska

11:00-15:00 – Sprzedaż rękodzieła, ozdób świątecznych, potraw i wyrobów regionalnych, domowych wypieków, gorących napojów. Świąteczna loteria.

11:15 – Występy taneczne grup: Na Maxa, Dancehall (Kowale Oleckie)

11:30- Występ Anielskiego Chóru (Olecko)

12:00 - Koncert kolęd. Wystąpią: Oleckie Echo, Prząśniczki, Świątjaniacy, Wielczanki, podopieczni ŚDS (Wronki, Olecko), Wspaki, Aneta Wijas.

13:00 – Konkurs na najlepszą potrawę wigilijną (regulamin dostępny na [www.przystanek.pl](http://www.przystanek.pl))

13:00 - Konkurs na najładniej ozdobioną bombkę (hol kina „Mazur”)

14:00 – Wizyta Świętego Mikołaja

15:00 – Ogłoszenie wyników konkursów oraz loterii świątecznej.

Wszystkich zainteresowanych wystawieniem swoich wyrobów prosimy o zgłoszenia telefoniczne lub mailowe:

**biuro LOT Ziemi Oleckiej - 514522014**

**Wioletta Żukowska - 605107755**

**Małgorzata Krejpcio - 794908270**

### Stypendia artystyczne – startuje nowy nabór

Film, teatr, literatura, ceramika, malarstwo, grafika, muzyka i folklor – w tych i innych jeszcze dziedzinach zostały przyznane Stypendia Artystyczne Marszałka Województwa na 2014 rok. Właśnie rusza nabór dla chętnych na tego rodzaju wsparcie w roku 2015, który potrwa do 30 grudnia.

Zarząd województwa ustanowił takie stypendium w 2006 roku i od tego czasu skorzystało z niego ponad 100 twórców. Stypendia są co roku przyznawane osobom zajmującym się działalnością artystyczną, upowszechnianiem kultury i opieką nad zabytkami. Taką formą wsparcia honorowane są osoby mieszkające bądź uczące się (uczniowie i studenci studiów stacjonarnych) na terenie województwa warmińsko-mazurskiego, które pragną realizować przedsię-



W czytelni Miejsko-Powiatowej Biblioteki Publicznej odbyły się warsztaty tworzenia ozdób choinkowych. Zajęcia poprowadziły nauczycielki z Zespołu Szkół w Olecku, **Wioletta Czaplejewicz** i **Karolina Domel**.

Licznie przybyli zainteresowani mieli okazję zrobienia bombek choinkowych różnymi technikami. Zwłaszcza dzieci zabrały się do pracy z wielkim entuzjazmem. Wszyscy miło spędzili czas, udzielił się im przedświąteczny klimat, każdy mógł zabrać ze sobą do domu swe małe choinkowe dzieło.

Prowadzące otrzymały pamiątkowe obrazki, namalowane przez zaprzyjaźnionego z biblioteką, **Marka Pacyńskiego**.

Miejmy nadzieję, iż tego typu spotkanie odbędzie się już w niedalekiej przyszłości.

*Ewa Omilian*

wzięcia polegające na wykonaniu dzieła, projektu artystycznego lub twórczego, zorganizowaniu wystawy, koncertu, nagraniu płyty, filmu, katalogu, publikacji. Również takie, które myślą o podjęciu studiów na uczelni artystycznej, dodatkowej edukacji artystycznej, stażu albo doskonaleniu warsztatu twórczego. Regulamin określa dziedziny, wśród których poszukiwani są stypendyści, są to literatura, sztuki wizualne, muzyka, taniec, teatr, film, opieka nad zabytkami czy twórczość ludowa.

Stypendia są półroczne i co miesiąc wynoszą 700 zł. O przyznaniu ich decyduje zarząd województwa po opinii kapituły, w której skład wchodzi: członek zarządu województwa, dwóch przedstawicieli sejmiku województwa, dyrektor departamentu kultury i edukacji Urzędu Marszałkowskiego, dwóch przedstawicieli stowarzyszeń i związków twórczych i przedstawiciel organizacji pozarządowych.

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE: - [www.warmia.mazury.pl](http://www.warmia.mazury.pl) w zakładce Kultura, - pod numerami telefonów: 89 521 93 58, 89 521 93 50, - e-mail: [dke@warmia.mazury.pl](mailto:dke@warmia.mazury.pl).

## SPRZEDAŻ WĘGLA

- MIAŁ
- KOSTKA
- GROSZEK
- EKO-GROSZEK

KONKURENCYJNE  
CENY!



Dowóz na terenie Olecka GRATIS

**TABEX S.A.**

OLECKO, UL. GOŁDAPSKA 22, TEL. 87 520 22 41

TEL.KOM. 500 044 685



**UBEZPIECZENIA:**

- KOMUNIKACYJNE
- MAJĄTKOWE
- ROLNE

**„PROTECT” POŚREDNICTWO UBEZPIECZENIOWE**

Małgorzata Nagolska, tel. 502 861 795

Olecko, Plac Wolności 24A lok. 3

Dojazd na życzenie Klienta

## GRÜNBLAND

**Centrum Roślin Ozdobnych**

**drzewka świąteczne**

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (87) 523-90-09

# KRONIKA POŻARNICZA



2 grudnia od 10.42 jeden zastęp JRG PSP uwalniał z lodów przymarzniałego łabędzia na jeziorze Łęgowskim.

5 grudnia od 19.31 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kolejowej pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego.

7 grudnia od 13.24 dwa zastępy JRG PSP zabezpieczyły miejsce i usuwały skutki wypadku drogowego do którego doszło w okolicach Kukowa.

8 grudnia od 10.35 dwa zastępy JRG PSP usuwały w Możnych drzewo niebezpiecznie pochyłone nad budynkiem mieszkalnym.

8 grudnia od 16.17 jeden zastęp JRG PSP oraz jeden OSP Kowale Oleckie badały pomieszczenia budynku w Drozdowie na obecność tlenu węgla (czadu).

8 grudnia od 16.36 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy zamkowej pożar sadzy w kominie budynku mieszkalnego.

8 grudnia od 20.23 trzy zastępy JRG PSP, dwa OSDP Wieliczki i jeden OSP Cimochy gasiły w Cimochach pożar wnętrza budynku gospodarczo-magazynowego.

8 grudnia od 21.50 jeden zastęp JRG PSP przy ulicy Zielonej badał na obecność tlenu węgla pomieszczenia budynku usługowo-mieszkalnego.

**Informacji udzielił aspirant sztabowy Mariusz Domin**

9 grudnia od 16.49 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Kukowie skutki zderzenia samochodu osobowego z łosiem.

10 grudnia od 16.17 jeden zastęp JRG PSP oraz jeden OSP Gąski usuwały w okolicach Kukowa skutki kolizji drogowej. Samochód vw Passat w rowie.

10 grudnia od 17.13 jeden zastęp OSP Kowale Oleckie gasił pożar sadzy w kominie domu mieszkalnego w Szarejkach.

10 grudnia od 20.10 jeden zastęp JRG PSP usuwał niebezpiecznego bezpańskiego psa z podwórka posesji przy ulicy Leśnej.

11 grudnia od 14.03 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy Kolejowej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.

12 grudnia od 8.35 dwa zastępy JRG PSP oraz jeden OSP Kowale Oleckie gasiły w Danielach pożar drewna opałowego w piwnicy domu mieszkalnego

13 grudnia od 1.14 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ulicy 11 Listopada pożar śmietnika oraz zadaszenia garażu.

13 grudnia od 17.04 jeden zastęp JRG PSP usuwał w okolicach Krupina skutki potrącenia pieszej przez samochód osobowy.

**informacji udzieliła młodsza ogniomistrzynia Katarzyna Jeglińska**

## OLECKI TERMINARZ

WYSTAWY STAŁE

- Wystawa znaczków „Jan Paweł II”, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, ROK „MG”
- Fashion & Beauty wystawa fotografii, Galeria Hol, ROK „MG”
- Ekspozycja stała - wystawa w Oleckim Stowarzyszeniu Aktywnych „Zamek”
- Ekspozycja stała - Olecka Izba Historyczna, plac Wolności 22
- pokaz fotografii warsztatowej, Galeria Na schodach”, ROK MG

### 17 grudnia (środa)

apteka dyżurna Goldapska 1  
wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 18 grudnia (czwartek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

17.00 - Cmentarze wojenne z lat 1914 1918 na terenie powiatu oleckiego, wykład Józefa Kunickiego, Olecka Izba Historyczna

17.00 - Opowieść Wigilijna, premiera spektakl teatru Snac, sala Teatru AGT, ul. partyzantów

18.00 - Zimowy sen, film z cyklu KADR, kino Mazur

### 19 grudnia (piątek)

apteka dyżurna Zielona 35

16.00 - Bajkolandia, biblioteka miejska, ul. Kopernika

17.00 - Obywatel, film, kino Mazur

19.00 - Scenariusz na miłość, film, kino Mazur

### 20 grudnia (sobota)

apteka dyżurna Składowa 6

15.00 - Wielka szóstka, film, kino Mazur

17.00 - Obywatel, film, kino Mazur

19.00 - Scenariusz na miłość, film, kino Mazur

### 21 grudnia (niedziela)

apteka dyżurna Zielona 37

11.00 - 15.00 - Jarmark Bożonarodzeniowy, Rynek placu Wolności

15.00 - Wielka szóstka, film, kino Mazur

17.00 - Obywatel, film, kino Mazur

19.00 - Scenariusz na miłość, film, kino Mazur

### 22 grudnia (poniedziałek)

apteka dyżurna Kolejowa 15

wydanie „Tygodnika Oleckiego”

10:00 - Siedmiu krasnoludków ratuje śpiącą Królową, film kino Mazur

10:00 - Drużyna, film kino Mazur

12:00 - 14:00 - „Jak ma na imię moja babcia” - rysowanie drzewa genealogicznego - grupa 6 - 8 lat; Olecka Izba Historyczna

13:00-15:00 - zajęcia dla młodzieży „Prawie wszystko o fotografii”, dom kultury 14:00-15:00 - „Aaa kotki dwa” -

zajęcia relaksacyjne dla dzieci, dom kultury

16.00 - rozpoczęcie kursu na kierowców w szkole jazdy Jerzego Miliszewskiego, aleje Lipowe 3

### 23 grudnia (wtorek)

apteka dyżurna plac Wolności 7B

11:00 - 13:00 - „Mój dom - moja ulica - moje miasto” -

opowieści snute przez uczestników, dom kultury

12:00-13:00 - „Aaa kotki dwa” - zajęcia relaksacyjne dla

dzieci, dom kultury

13:00-15:00 - zajęcia dla młodzieży „Prawie wszystko o

fotografii”, Radosław Krupiński

### 24 grudnia (Wigilia) (środa)

apteka dyżurna 11 Listopada 9

biblioteka nieczynna

### 25 grudnia (Boże Narodzenie) (czwartek)

apteka dyżurna plac Wolności 25

### 26 grudnia (drugi dzień Świąt) (piątek)

apteka dyżurna Goldapska 1

### 27 grudnia (sobota)

apteka dyżurna Zielona 35

biblioteka nieczynna

### 28 grudnia (niedziela)

apteka dyżurna Składowa 6

## NAJTANIEJ W MIEŚCIE

# AUTOMYJNIA

Aleje Lipowe 1, Tel. (87) 520-41-91

ON.....	4.92 zł
ON arctic .....	5.15 zł
Pb 95 .....	4.89 zł
PB 98 .....	4.99 zł
LPG .....	2.39 zł
Olej opałowy.....	3.20 zł (powyżej 1000 litrów)

Stałym klientom wydajemy karty rabatowe!

**Zapraszamy od 6<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>**

**sponsorujemy „Czarnych”,**

**bilet 5 gr taniej na litrze**

[www.paliwa-kozowski.pl](http://www.paliwa-kozowski.pl)

## Oleckie obchody rocznicy wprowadzenia stanu wojennego

Jak co roku olecka „Solidarność” zorganizowała obchody rocznicy wprowadzenia stanu wojennego.

W niedzielę, 14 grudnia o godz. 10-tej w kościele pw. Podwyższenia Krzyża św. rozpoczęły się one mszą św. w intencji Ojczyzny, celebrowaną przez ks. prałata **Mariana Salamona**. Czynny udział w niej wzięli dzieci ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Olecku, schola parafialna oraz członkowie NSZZ „S” ze swoim poczetem sztandarowym.

Na początku mszy odśpiewano ulubioną pieśń św. Jana Pawła II pt. „Ojczyzno ma”. W rocznicowej homilii ks. M. Salamon nawiązał do słów papieża Jana Pawła II oraz wspomnień Prymasa Tysiąclecia ks. kardynała Stefana Wyszyńskiego o jego internowaniu w Stoczku Warmińskim, zawartych w „Zapiskach więziennych”.

Na koniec mszy św. odśpiewano „Rotę”. Po jej zakończeniu przewodniczący oddziału NSZZ „S” w Olecku, **Czesław Gontar** zaprosił do Domu Parafialnego na wykład dr **Marka Góryńskiego** nt. sytuacji międzynarodowej Polski w okresie stanu wojennego.

Na koniec uczestnicy spotkania zapalili znicze i modlili się nad grobami działaczy śp. **Antoniego Maksimowicza** i **Józefa Skrockiego**.

*Dariusz Josiewicz*

## Zakończono budowę drogi na „Podkowie”

Gmina Olecko zakończyła budowę drogi na Osiedlu Siejnik II (Podkowa). Wykonawcą robót budowlanych było Konsorcjum oleckich firm Mirosława Dąbrowskiego i Krzysztofa Witkowskiego.

W ramach realizacji zadania wykonano drogę długości 536,89 m, w tym: nawierzchnię jezdni z kostki betonowej gr. 8 cm – 2821,19 m<sup>2</sup>, nawierzchnię jezdni z asfaltu betonowego gr. 5 cm – 118,00 m<sup>2</sup>, nawierzchnię wjazdów z kostki betonowej gr. 8 cm – 317,50 m<sup>2</sup>, nawierzchnię chodników z kostki betonowej gr. 6 cm – 603,40 m<sup>2</sup>, sieć kanalizacji deszczowej z rur PVC 250 mm – 403,80 m, przykanaliki kanalizacji deszczowej z rur PVC 160 mm – 87,00 m (23 szt.). Ustawiono również linię oświetlenia ulicznego długości 319,00 m (12 lamp oświetleniowych).

Koszt całkowity zadania wyniósł 859.364,10 zł.

*info. newsletter [www.olecko.pl](http://www.olecko.pl)*



# UWAGA!

w dniach 24 i 27 grudnia 2014 r.

**BIBLIOTEKA NIECZYNNNA**



w dniu 31 grudnia 2014 r.

**biblioteka czynna  
w godz. 10-15**

### Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”, ul. Zielona 37  
czynna: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
kontakt telefoniczny: 601-152-454

## Opowieść wigilijna

Regionalny Ośrodek Kultury „Mazury Garbate” zaprasza na premierę spektaklu „Opowieść Wigilijna” w wykonaniu grupy teatralnej SNAC.

Adaptacja powieści Karola Dickensa, której akcja rozgrywa się w noc wigilijną. Zgorzkniały samotnik, Ebenezer Scrooge, przechodzi wewnętrzną przemianę po spotkaniu z duchem zmarłego kolegi, który zwierza mu się z niegodziwości jakie popełnił w życiu. Scrooge uświadamia sobie, że życie jakie sam wieździe może zaprowadzić go do tego samego punktu.

Występują: **Jaś Ogonowski, Klaudia Łożyńska, Sandra Romanowska, Julia Jurgielewicz, Zuzia Gawryś, Kaja Selwocka, Wiktoria Brzezińska, Ewelina Jutkiewicz.**

Reżyseria: **Małgorzata Krejpcio**

Muzyka: **Łukasz Nowak**

Spektakl „Opowieść Wigilijna”, 18 grudnia, godz. 17:00, sala teatru AGT, wstęp 5 zł.



Regionalny Ośrodek Kultury w Olecku „Mazury Garbate” i Olecka Izba Historyczna zapraszają 18 grudnia (czwartek) o godzinie 17,00 na spotkanie z Józefem Kunickim (Olecko) pt.

## Cmentarze wojenne z lat 1914-1918 na terenie powiatu oleckiego

Pierwsza wojna światowa pochłonęła miliony ofiar, głównie żołnierzy, którzy ginęli na frontach w Europie i koloniach dotychczasowych mocarstw. Rozwój techniki wojennej sprawił, że poległych było bardzo dużo. Dowódcy walczących oddziałów wspierani rządowymi zaleceniami dbali o to, aby zabitych chować z należytym szacunkiem. Długo obejmował on wszystkich poległych, także przeciwników. Mazury były obszarem, na którym rozegrały się niezliczone potyczki i bitwy. Już od pierwszych dni wojny pomiędzy pagórkami i jeziorami zaczęły pojawiać się groby zabitych żołnierzy, po latach uporządkowane wg przyjętych zasad.

Jak chowano poległych, w jaki sposób i kto budował cmentarze, gdzie do dziś znajdują się pojedyncze mogiły i zapomniane nekropolie opowie Józef Kunicki - badacz historii naszego miasta. Zapraszamy.

## NASZ KONKURS

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- **Anna Jagielska (Mońki)**
- **Anna K. Konecka**
- **Jan Konstancki**
- **Ewelina Nosowska**
- **Marek Ogrodecki**
- **Jan Róžański**

Upominki ufundowali:

- ✓ TERNET, pl. Wolności 26
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ BEST - Studio Reklamy, ul. Jeziorna 1A
- ✓ Drukarnia „Gryfix”, Elk, ulica Sasankowa 17
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ Wydawnictwo „Wir”, Zielona 37

Upominki będą wysyłane pocztą.

Do rozlosowania: gry komputerowe, książki, pióra wieczne, długopisy, akcesoria szkolne, modele do sklepania, magnesy, smycze, pocztówki, gry logiczne itp.



„Chcesz świata, w którym wszystko kręci się wokół pieniędzy i kariery, czy może jednak świata, którego centrum stanowi dobro człowieka? Świata bez żadnych wartości, czy świata, w którym ludzie z pasją kochają, walczą o miłość i swoje zasady, potrafią marzyć i starają się spełniać marzenia innych?” – pyta w recenzji do filmu Zanussiego „Obce ciało” Konrad Sawicki.

Właśnie! Jakiego świata chcemy?

Jaki świat nam odpowiada?

Każdy z nas ma zapewne zupełnie inną jego wizję. Więc może właściwszym pytaniem byłoby, jakim ten świat ma być, byśmy czuli się w nim dobrze? Nie wszyscy mamy możliwość wpływu na jego kształt. Przynajmniej tak myślimy... ale to tylko złudzenie. Każdy nasz gest i czyn ma wpływ na to, co się wokół nas dzieje, a tym samym ma wpływ na kształt świata.

Na pewno słyszeliście Państwo o teorii motyla. W skrócie, to jest o tym, że nawet motyl siadający na kwiecie gdzieś w Amazonii, powoduje ciąg zdarzeń, który zaznacza się w historii. Gdy się przemyśli potencjalny ciąg, to ta teoria może być całkiem słuszna.

Czasami taki ciąg zdarzeń da się przewidzieć.

Chociażby wzięmy drogę przez las z Połomu do Wronek. Prawie dwieście lat bruk leżał sobie spokojnie aż do naszych czasów. Droga łącząca te wsie służyła mieszkańcom, grzybiarzom, turystom i leśnikom. Nieliczne samochody, autobusy, furmanki i rowery sunęły po niej ostrożnie wymijając co nierówniejsze jej fragmenty. Jest na przykład takie miejsce, gdzie niejeden kierowca zgubił miskę olejową jadąc szybciej niż 60 kilometrów. Jest to droga, którą rozsądnie można jechać z szybkością w porywach 50 kilometrów na godzinę.

Nikt nigdy na niej nie zderzył się z łosiem, samą czy dzikiem, a praktycznie każdy, kto nią przejeżdża, widzi jakieś leśne zwierzę. Co prawda resory i amortyzatory samochodów zużywają się na niej szybciej, ale odszkodowań za wypadki potrącenia zwierząt firmy ubezpieczeniowe nie muszą wypłacać.

Trasa z Połomu do Wronek i odwrotnie, to idealna arteria dla tych miejscowości. Nikt kto ją zna nie jedzie szybko. Czasami

ciągnik rolniczy z jednego pola na drugie śmignie z szybkością 30km/h... i tyle. Autobus raz dziennie z Olecka do Elku tamtędy przejeżdża lub przejeżdżał.

Brak ten ma, jak pisałem na wstępie, prawie 200 lat. Kiedyś to była ważna arteria. Najpierw leśnym duktem ciągnęły wozy kupców do komory celnej w Połomie. Gdy drogę wybrukowano jeździł nią dyblizans do Elku. Potem była to droga dojazdowa do stacji kolejowej we Wronek, której tory łączyły Olecko z Giżyckiem.

Następnie przyszła druga wojna światowa, a gdy się skończyła, zmienił się całkowicie rozwój tych ziem. Granica państwa przesunęła się o kilkadziesiąt kilometrów na północ i kilkaset na wschód.

Ważna arteria stała się nagle drogą leśną, a miejscowości ważne dla regionu stały się osadami: jedna pegeerowską, a druga indywidualnych rolników. Jeszcze w latach sześćdziesiątych wsie tutaj położone były tak duże, że w oddalonym od Wronek o półtora kilometra Żalesiu był urząd gminny.

Potem dla wyludniających się wsi wystarczył już tylko Urząd Gminny w Świętajnie.

Mamy bardzo mało zabytków architektury. Te, które posiadamy nie cieszą się zbyt naszą opieką. Kilka wiekowych domów zostało w majestacie prawa zburzonych lub rozebranych. Czy pamiętacie Państwo dom przy ulicy Kopernika, którego dach spłonął? Albo narożny budynek na tej samej ulicy na skrzyżowaniu z 11 Listopada?

Droga taka jak z Wronek do Połomu też jest zabytkiem.

Ale niedługo może stać się asfaltówką biegnącą przez leśne ostępy, na której młodzi chłopcy z Połomu i Wronek będą testowali szybkość swoich aut. Teraz do tego celu służy arteria łącząca Połom z Sajzami nad jeziorem Łaśmiady.

Jakiego więc świata byśmy chcieli? Bo ten z brukiem odszedł już na zawsze. Świata harmonii, w którym równomiernie rozwijają się wszelkie jego dziedziny, czy świata, w którym nawet parkingi dla grzybiarzy mają wybetonowane powierzchnie, bankomaty, a obok są stacje benzynowe oraz hotele?

Wokół tej drogi kiedyś była puszcza i teraz będą rosły drzewa, ale to już nie będzie to samo.

Gdy dwieście lat temu brukowana droga połączyła Połom z Wronekami cieszą się z tego bardzo. Droga ta była oznaką nowoczesności. Teraz tylko jeszcze jedną drogą, na której będą ginąć zwierzęta, a przejazd z Wronek do Połomu skróci się do 10 minut.

Ale może marudzę? Może naprawdę w tych miejscowościach wszystkim się bardzo śpieszy?

Co zaś się tyczy miłości i zasad z cytatu na wstępie, to chciałbym abyśmy mieli ją i je wszyscy. Naturalnie, myślę tutaj o szczęśliwej miłości i humanistycznych zasadach najwyższej jakości. Bez tego nie da się żyć. Co prawda mogą się teraz spotkać z zarzutem, że są tacy, co miłość chcą kupować, a humanistyczne zasady mają gdzieś, a mają się całkiem dobrze.

Przepraszam! Taki świat jest niestabilny i przy najmniejszym podmuchu wiatrów fortuny wali się w gruzy. Można mieć dużo pieniędzy i żyć miłością, i z zasadami. To jest pełnia życia! Ale być bogatym i nie mieć żadnych zasad, to katastrofa!

**Bogusław Marek Borawski**

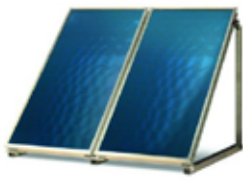
**KEY**

**TECHNIKA  
GRZEWCA I SANITARNA**

[www.key.suwalki.pl](http://www.key.suwalki.pl)

**Hurtownia Olecko**  
ul. Wojska Polskiego 16  
kom. 883-110-101

**Hurtownia Suwałki**  
ul. Kościuszki 101  
tel.fax (87) 567-45-99



**SPRZEDAŻ I MONTAŻ:**

- kotły c.o.
- kominki
- grzejniki
- pompy ciepła
- centralne odkurzanie
- kolektory słoneczne
- materiały instalacyjne

## SPROSTOWANIE

W artykule autorstwa red. Bogusława Marka Borawskiego opublikowanym w dniu 19 listopada 2014 r. na stronie 5 „Tygodnika Oleckiego”, podano czytelnikom nieprawdziwe informacje, wymagające sprostowanie.

Nieprawda jest informacja „Zresztą mieszkańcy miasta zaczęli rozumieć, że jest za małe zaangażowanie władz w ich problemy. Miasto właściwie zagłosowała za zmianą burmistrza. Tutaj wygrał Grzegorz Kłoczko”. Należy wyraźnie podkreślić, iż według liczby głosów mieszkańców trenu miasta Olecko tegoroczne wybory zakończyły się wygraną dotychczasowego burmistrza Olecka Waclawa Olszewskiego, na którego zagłosowało 2727 mieszkańców, przy czym kontrkandydat na stanowisko burmistrza Grzegorz Kłoczko uzyskał 2489 głosów.

Przepraszamy pana burmistrza Waclawa Olszewskiego za opublikowanie nieprawdziwych informacji na łamach naszego pisma.

## Zarząd województwa podjął decyzję w sprawie unijnych pieniędzy

Na ostatnim posiedzeniu upływającej kadencji członkowie zarządu województwa przyjęli Regionalny Program Operacyjny Województwa Warmińsko-Mazurskiego na lata 2014-2020, wynegocjowany z Komisją Europejską 5 grudnia. Budżet programu przekroczy 2 mld euro (8,35 mld zł), z czego ponad 1,7 mld euro to pomoc unijna.

- Regionalny program operacyjny jest tylko częścią europejskiego wsparcia, które wkrótce trafi do województwa - tłumaczy **Jacek Protas**, marszałek województwa. - Dzięki nowym środkom kontynuowane będą m.in. inwestycje na drogach wojewódzkich, termomodernizacje budynków i rozpoczną się prace przy naszych drogach wodnych. Wynegocjowanie z Brukselą tak dużej kwoty wsparcia to z pewnością sukces naszego regionu. Oznacza to, że przez kolejne lata województwo warmińsko-mazurskie będzie nadal sporym placem budowy.

Wśród priorytetów znalazło się także wsparcie dla przedsiębiorców na podnoszenie konkurencyjności i wprowadzenie nowych technologii (19% wszystkich środków – około 320 mln euro). Ponad 16% budżetu RPO wykorzystane ma być na ograniczenie emisji zanieczyszczeń powietrza, większy udział energii odnawialnej oraz większą efektywność energetyczną.

Szczególne miejsce w programie znajdują problemy rynku pracy. Na tworzenie nowych miejsc pracy oraz aktywizację społeczno-zawodową region otrzyma około 310 mln euro.

Wydzielone środki trafią także do największych miast w województwie – Olsztyna, Elbląga oraz Elku, aby mogły wspólnie z sąsiednimi gminami rozwijać funkcje aglomeracyjne.

**Biuro Prasowe Urzędu Marszałkowskiego  
Województwa Warmińsko-mazurskiego**

## Krajowy Sztab Ratownictwa Społecznej Sieci Ratunkowej

informuje, że prowadzimy nabór przedstawicieli Sieci Życia.

Do zadań przedstawicieli należy aktywne propagowanie Krajowej Sieci Alarmowej SKSR i pozyskiwanie jej użytkowników.

Aktywni przedstawiciele otrzymują diety w wysokości 2.000,00 zł (dwa tysiące) miesięcznie.

Osoby zainteresowane proszone są o kontakt na e-mail: **kadry@ratownictwo.org**

Uprzejmię prosimy o przekazanie powyższej informacji osobom, które mogą być nią zainteresowane.

Szczegółowe informacje na temat Społecznej Krajowej Sieci Ratunkowej znajdują się na stronie **www.ratownictwo.org**

## Dwa miesiące aresztu dla 21-lątka podejrzanego o rozbój

**Oleccy policjanci ustalili i zatrzymali 21-latkę podejrzanego o rozbój. Patryk D. napadł na 36 letniego mieszkańca olecka. Sprawca był już wcześniej notowany za podobne przestępstwa.**

7 grudnia około 18,00 młody mężczyzna wtargnął do mieszkania przy ul. Kasprowicza. Pobił 36 letniego właściciela zabierając mu wieżę muzyczną oraz inne przedmioty na łączną kwotę 1900 złotych.

Wezwani na miejsce policjanci ustalili dane sprawcy i jeszcze tego samego dnia zatrzymali Patryka D. osadzając go w policyjnym areszcie oraz odzyskując część skradzionych przedmiotów.

Okazała się, że Patryk D. jest również poszukiwany za kradzież roweru na terenie Olecka, której to dopuścił się w czerwcu b.r.

Wczoraj Sąd Rejonowy w Olecku na podstawie zebranych przez policjantów materiałów, na wniosek prokuratora za dokonanie rozbój zastosował wobec Patryka D. tymczasowy areszt na okres dwóch miesięcy.

Grozi mu teraz kara do 12 lat więzienia.

**st. asp. Tomasz Jegliński (KPP Olecko)**

## Wigierska stopklatka

13 listopada w Gimnazjum nr 2 im. Mikołaja Kopernika rozstrzygnięty został Szkolny Konkurs Fotograficzny pt. „Wigierska stopklatka”.

Konkurs został przeprowadzony wśród uczestników projektu z zakresu działalności ekologicznej

Gimnazjaliści zgłosili interesujące fotografie prezentujące osobliwości przyrodnicze i kulturowe Wigierskiego Parku Narodowego. Spośród zgłoszonych prac, w konkursie wyłoniono następującą kolejność:

I miejsce – **Urszula Kamińska** 1d Inna perspektywa, Jesienna etiuda, Za ulami, za lasami

II miejsce – **Klaudia Domel** 1d Klasztor nad wodą, Melancholia Wigier

II miejsce – **Gabriela Jeglińska** 1d Przymak leśnych mieszkańców, Jesień na różowo, Wigierski Sucharek

III miejsce – **Małgorzata Ankaniec** 1c Czas przemijania Droga do ...

III miejsce – **Anna Omilian** 1b Widok z wieży klasztoru, Wigierski Park

Składamy serdeczne gratulacje laureatom konkursu.

**wojog**

Zdjęcie publikujemy na s. 19 „Tygodnika Oleckiego”

Kolejne zdjęcia w następnych nr pisma

## Bezpłatna infolinia

Zbliżający się okres zimowy jest niezwykle ciężkim czasem, ze względu na wyjątkowo niekorzystne warunki pogodowe, dlatego też wiele osób, w tym w szczególności starszych, bezdomnych i niepełnosprawnych, może przeżywać trudne chwile.

W związku z tym, aby zapewnić wszystkim potrzebującym możliwość szybkiego dostępu do informacji na temat miejsc noclegowych, jadalni oraz punktów udzielania pomocy rzeczowej, finansowej, prawnej i medycznej dla osób bezdomnych na terenie całego województwa warmińsko-mazurskiego od listopada 2014 r. do 31 marca 2015 r. funkcjonować będzie bezpłatna, całodobowa infolinia pod nr tel. 800 165 320.

**Halina Kasicka www.powiat.olecko.pl**

### OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW

*Jerzy Miłiszewski*  
Olecko, Aleje Lipowe 3



Rozpoczęcie  
kursu

**22**  
grudnia  
godz. 16<sup>00</sup>

Ośrodek  
czynny  
codziennie

w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**SZYBKO I BEZ NERWÓW**  
UZYSKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORII A,B,C,D,E

**PIERWSZE  
SPOTKANIE**

L89705

tel. 87-520-23-36

## Baba z wozu... po wiedzę

„Jeśli Ci nie straszne internet i pokrzywa,  
przyjdź na warsztat jako żywa.

Tu Cię wnuczek nie ofuka, gdy nie kapujesz  
jak uruchomić Facebooka.

I się dowiesz w sposób miły, jak wykorzystać  
owoce co pod drzewem gnily.

A to wszystko się zadzieje w Giżowskiej Świąticy,  
miejmy nadzieję”.

Takim hasłem grupa aktywnych gospodyń z Giż i Orzechówka w Gminie Świętajno k/Olecka reklamuje warsztaty projektu „Baba z wozu po wiedzę”.

Celem projektu jest zachęcenie mieszkanki wsi do samorozwoju z wykorzystaniem posiadanych zasobów i umiejętności, do uczenia się czegoś nowego, by nie stać w miejscu i starzeć się. Chcemy pokazać wartość wspólnych działań,



gdzie przy wspólnych przygotowaniach do wiejskich uroczystości zarażamy się aktywnością i pomysłami sąsiadek. Chcemy zachęcić do znajdowania przyjemności we wspólnych twórczych działaniach.

Jedną z uczestniczek warsztatów w taki sposób opisuje wspólne działania:

“Lata lecą, a nam się nie chce starzeć i stetryczeć, usłyszałyśmy o małych grantach i postanowiłyśmy wykorzystać szansę, by uniezależnić się od wnuków, które sporadycznie nas odwiedzają i nie mają czasu lub cierpliwości, by pokazać, jak wykorzystać różne aplikacje w komórce, czy komputerze. Chcemy również, idąc za duchem natury i czasu, podejrzeć, co by tu jeszcze z tej natury dało się wykorzystać na smaczki i idące na zdrowie specjały. Wiele roślin uprawnych zniknęło z naszych pól i ogrodów, podobnie jak stare odmiany drzew owocowych. Chcemy nauczyć się, jak te zapomniane rośliny i odmiany przywrócić do naszych ogrodów i ciekawie wykorzystać w potrawach i przetworach, którymi będziemy mogły się pochwalić na



coraz liczniejszych lokalnych wydarzeniach.”

W trakcie warsztatów 15 pań zapozna się z możliwościami użytkowymi kilkunastu różnych roślin, uznawanych za nieprzydatne w domowej kuchni - co może wywołać przejściową frustrację mięsożernych członków rodzin, odnowimy przepisy swoich babć w wykorzystaniu darów natury. Zostanie opracowanych 10 receptur na kreatywne wykorzystanie różnorodnych darów natury: w jaki sposób można dane owoce czy rośliny wykorzystywać, co i jak łączyć, by wzmocnić walory (smak, zapach, wygląd), jak wykorzystywać rośliny dziko rosnące (np. róża, głóg, tarnina, ałyczka, sosna, mniszek, podbiał, pokrzywa, perz, pędy malin) oraz starych roślin uprawnych, takich jak: rzepa, brukiew, topinambur, proso, pigwa, antonówka. Zostaną opracowane i przygotowane potrawy na wojewódzki konkurs „Smaki Warmii Mazur i Powiśla”. Do opracowywania i rozpowszechniania receptur będą uczyć się, jak wykorzystywać Internet i aplikacje w smartfonach, oraz zakładania profilu na portalu społecznościowym i wykorzystywania go do komunikacji i przekazywania sobie wyszukanych ciekawostek.

Efekty działań będą prezentowane na Facebooku i stronach internetowych.

(rad)



## Idą święta



**BIS**  
STUDIO REKLAMY

Bogata oferta, najlepsze terminy!

# PIECZĄTKI

**Promocja**

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
**upominek reklamowy gratis!**

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

Dobra wiadomość. Na sto procent nie wiadomo, ale chyba nie będzie podwyżki ceny wody i ścieków w 2015 roku

## Modernizacja za nasz pieniądze

Po mojej wypowiedzi w felietonie, że w 2015 roku czekają nas podwyżki opłat za wodę i ścieki o wywiad poprosił mnie prezes Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji **Sławomir Szerel**.

**Bogusław Marek Borawski (B):** *Jaki więc będzie z tymi podwyżkami w nadchodzącym roku? Z tego co słyszałem, nie będzie podwyżek do 2017?*

**Sławomir Szerel (S):** To jest pewne na dziewięćdziesiąt kilka procent, że podwyżki nie będzie. Wiąże się to z tym, że środki unijne nie będą uruchomione w 2015 i 2016 roku. Tego dowiedziałem się na spotkaniu zorganizowanym przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska w Olsztynie. Po prostu nie dadzą rady z opracowaniem procedur. W związku z tym będziemy w tych latach pisać projekty i finansować je z własnych środków. Dopiero w 2017 będziemy się starać o fundusze unijne, a wtedy musimy niestety, mieć na to własne środki. **Tego nie da się zrobić bez znacznego dopływu gotówki.**

W 2015 i 2016 roku mamy też do spłacenia końcówkę kredytu zaciągniętego na modernizację gospodarki wodno-ściekowej w latach 2007- 2012.

**B - Jak więc wygląda w chwili obecnej wynik finansowy firmy?**

**S -** Praktycznie bilans jest zerowy. To co zarabiamy wydajemy na inwestycje, których wykonanie mamy przewidziane w planie rocznym. Na przykład w tej chwili musimy kończyć remont kanałów sanitarnych. Są to kanały, które powstały w latach 60 i 70 XX wieku i są w bardzo złym stanie. Mamy w tej chwili dobry sprzęt, własne kamery, przy pomocy, których monitorujemy sieć. Priorytetem Spółki na lata następne jest więc wyremontowanie sieci kanalizacyjnych, co zapobiegnie infiltracji wód, a tym samym polepszy warunki środowiska.

**B - Czy firma otrzymuje od gminy jakieś dotacje?**

**S -** Nie otrzymujemy żadnego dofinansowania. Ponadto odprowadzamy do Urzędu Miejskiego zgodnie z ustawą podatkową podatek w wysokości 1% od wartości naszych budowli. W tej chwili jest to kwota ponad pół miliona złotych. Z tego miasto miało i ma wkład własny na budowę sieci wodociągowych i kanalizacyjnych.

**B - To nie wy, ale My mieszkańcy.**

**S -** To my, wszyscy mieszkańcy gminy jesteśmy właścicielami tego majątku (100% udziału ma gmina), a obsługę i utrzymanie tych urządzeń wod-kan powierzono spółce miejskiej.

**B - Czyli w nadchodzącym roku nie będzie żadnych inwestycji?**

**S -** Będę miał przygotowany plan zadań na 2015 r, które sfinansujemy ze środków własnych. Będą wykonane remonty sieci kanalizacyjnej metodą bezwykopową ulicy Leśnej, Cisowej i w części ul. Składowej. Chcemy wykonać wodociąg w Dułach, gdzie mieszkańcy wcześniej nie byli zainteresowani wykonaniem sieci. Obecnie jednak mamy sygnały o zmianie tego nastawienia, więc wykonamy ten odcinek w stronę Gordejek. Musimy też wymienić część wodociągu żeliwnego 300 mm przy wieży ciśnień.

Potrzebny jest nam również agregat prądotwórczy, który zasilałby ujęcie wody w Olecku, skąd woda rozprowadzana

jest na całą gminę. Istniejący agregat ma 60 lat i zaczyna się już psuć. Przetarg na jego zakup na kwotę 95 tys. zł został już przeprowadzony. Dostawa jest przewidziana na marzec 2015 roku.

**B - Czyli w tej chwili roczny dochód zakładu wychodzi na zero?**

**S -** Zysk co roku kształtuje się w okolicach zera. Spółka komunalna świadcząca usługi dla ludności nie jest nastawiona na zysk, jedynie na pokrycie bieżących kosztów.

**B - Jakie inwestycje były realizowane w tym roku?**

**S -** Zamontowaliśmy przykrycie zbiornika wody na wieży ciśnień. Od 1906 roku nie było takiego zabezpieczenia. Wykonaliśmy sieć wodociągową Babki Gąseckie - Świdry oraz częściowy remont sieci wodociągowej w Zatykach. Ukończyliśmy I etap prac na wodociągu Jurki- Doliwy. Prowadziliśmy prace remontowe na kanałach sanitarnych metodą bezwykopową eliminując kilkadziesiąt uszkodzeń.

Bardzo ważną sprawą był zakup i montaż aparatury do redukcji odorów na oczyszczalni ścieków. Czynimy w tym zakresie naprawdę dużo, aby intensywność uciążliwych zapachów systematycznie spadała. Zlikwidowaliśmy niewydolne stacje w Szczecinkach i Gąskach, a okoliczne miejscowości zostały podłączone do sieci wodociągowej z Olecka.

**B - Podsumowując: czyli żeby zakład chciał coś zrobić musi opodatkować mieszkańców?**

**S -** Przedsiębiorstwo posiada tylko przychody ze swojej działalności tj. sprzedaży wody i odbioru ścieków. Jeżeli chcemy wykonać większe inwestycje, to pozyskujemy dotacje unijne, ale też musimy mieć większe środki na wkład własny do tych zadań. Wszystkie te przedsięwzięcia wykonujemy nie dla przedsiębiorstwa, a dla polepszenia warunków życia mieszkańców naszej gminy.

**B - Czyli, jak dobrze rozumiem, to mieszkańcy finansują wszelkie inwestycje zakładu?**

**S -** Nie do końca. Przychody ze sprzedaży wody i ścieków pokrywają tylko bieżące koszty. Inwestycje finansowe są z zysków i amortyzacji. Z bieżących własnych środków pokrywane są koszty niezbędnych inwestycji. Tak jak w każdej dziedzinie życia, również gospodarka wodno-ściekowa wymaga wprowadzania nowych technologii i modernizacji. Nowoczesne zadania finansujemy z dotacji unijnych. Dzięki pozyskanym funduszom unijnym (w latach 2004-2012) zrealizowaliśmy prace i zakupy na kwotę 22 mln. 549 tys. zł. Łącznie pozyskaliśmy 12 mln. 881 tys. zł dotacji.

Najważniejsze zadania:

- wybudowano nową stację uzdatniania wody, wyremontowano wieżę ciśnień. Dobowa zdolność produkcyjna stacji znacznie wzrosła i obecnie wynosi 3 200 m<sup>3</sup>/dobę. Z ujęcia dostarczana jest woda na teren całej Gminy Olecko.

- wykonaliśmy modernizację gospodarki osadowej na oczyszczalni ścieków. Wprowadzono nowe technologie, w wyniku której osad jest przetwarzany na nawóz sypki, wykorzystywany rolniczo. Dodatkowe ciepło powstające w wyniku obróbki osadu stosuje się do ogrzewania budynków na oczyszczalni.

- wykonano remonty 2,6 km sieci kanalizacyjnej meto-

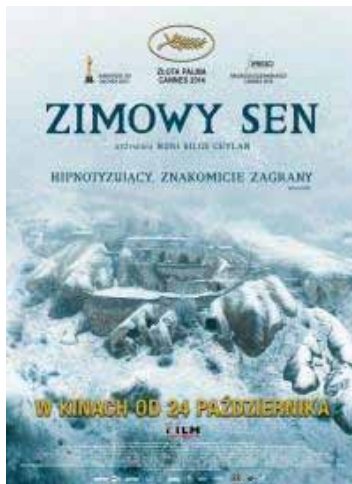




## „Zimowy sen” w KADRze

„Zimowy sen” to ostatnia w tym roku filmowa propozycja, jaką zaprezentujemy na spotkaniu cyklu kina ambitnego KADR. Film w reżyserii Nuri Bilge Ceylan'a zdobył w tym roku Złotą Palmę na festiwalu w Cannes, a w 2015 będzie kandydatem do Oscara.

„Zimowy sen” to opowieść o Aydinie, emerytowanym aktorze, który prowadzi mały hotel w centralnej Anatolii. Towarzyszy mu młoda żona Nihal oraz siostra Necla. Zimą, w miarę jak śnieg pokrywa step, hotel staje się schronieniem, ale także sceną ich dramatów. To studium relacji trzech bliskich, ale odosobnionych i zdanych na



siebie osób - ich oczekiwań, lęków, wzajemnych pretensji i zależności. Oszołamiające plenery Kapadocji kontrastują z kameralnym portretem małżeńskim, opartym na pełnych napięcia, mistrzowskich dialogach.

Film przypomina rozpisany na akty dramat, albo ekranizację nieznaną powieści Czechowa czy Dostojewskiego. Mimo długości filmu recenzenci zapewniali, że w trakcie seansu w zimowy sen zapaść nie sposób.

KADR (Kino Ambitne Daje Radę), projekcja filmu „Zimowy sen”.

18.12.2014 r. godz. 18:00, kino „Mazur” wstęp 10 zł.

## ZST zapakowało Szlachetną Paczkę

Zespół Szkół Technicznych w Olecku już po raz czwarty wspiera ogólnopolską akcję Szlachetna Paczka. W tym roku szkoła postanowiła pomóc matce samotnie wychowującej czworo dzieci w wieku od 3 do 11 lat.

Sytuacja rodziny jest trudna. O wsparcie w skompletowaniu paczki, zgodnej z potrzebami rodziny, Samorząd Szkolny poprosił klientów sklepów „SAM” i „Chemix”. Właśnie tam, 8 grudnia młodzież przeprowadziła zbiórki żywności i produktów chemicznych.

Zaangażowanie Olecczan po raz kolejny przeszło nasze najsmielsze oczekiwania. Rzeczywiście, hojność klientów zaskoczyła wszystkich. Widok stosu kartonów z żywnością, a później zapakowany po brzegi samochód dodawał energii pomagającym. Wzorowa postawa wszystkich klientów sklepów „SAM” i „Chemix”, nauczycieli, rodziców i uczniów ZST zaowocowała 37 pudłami najróżniejszych artykułów. Wszystkim darczyńcom serdecznie dziękujemy. Bez Was nasza po-

dadą bezwykopową na terenie miasta Olecka

- wybudowano wiele nowych sieci wod-kan
- zakupiono nowy sprzęt do obsługi sieci.

Dzięki dokonanym pracom osiągnęliśmy parametry i normy wody i ścieków, wymagane przepisami prawa UE, zwiększyliśmy wydajność urządzeń wod-kan, z możliwością przyłączania nowych odbiorców, oraz poprawiliśmy jakość świadczonych usług w zakresie działalności wodociągowo-kanalizacyjnej.

**B - Czyli Burmistrz powinien podziękować mieszkańcom gminy za sfinansowanie inwestycji? Idąc dalej powinno się z mieszkańcami uwzględnić wszelkie tego rodzaju wydatki.**

S - Każdy z nas płaci za te usługi. Więc wszyscy mieszkańcy gminy mają swój udział w finansowaniu inwestycji, jak i utrzymanie tych urządzeń. U nas ceny wody i odbioru ścieków kształtują się poniżej średniej krajowej. W ostatnich dziesięciu latach podwoiliśmy długość sieci wodociągu i kanalizacji na terenie gminy. Porównując zaś długość eksploatowanych sieci mamy ich ponad dwukrotnie więcej niż Ełk. Posiadamy stabilną załogę, zatrudniając 34 osoby w okresie ostatnich 10 lat.

**B - Jeszcze jedno pytanie. Czy to prawda, że olecki zakład uzdatniania wody jest niewydolny i powstają w zbiornikach zastoiny, które trzeba redukować nadmanganianem potasu?**

S - Nie rozumiem tego pytania. Mogę jedynie stwierdzić, że dostarczana woda spełnia wszelkie wymogi prawa polskiego i unijnego. Potwierdzeniem tego są badania i stały nadzór ze strony Sanepidu, WIOŚ i innych instytucji powołanych do kontroli jakości wody i ścieków. Natomiast nadmanganian potasu i podchloryn sodu są substancjami używanymi do uzdatniania wody. Nadmanganian jest używany do wytrącania magnezu z wody surowej.

**B - Dziękuję za rozmowę**

fot. archiwum PWiK



moc nie osiągnęłaby aż takich rozmiarów.

W całym projekcie właśnie to jest najważniejsze – pokazać potrzebującym, że nie są sami, że komuś na nich zależy, że ktoś kibicuje im w wydobyciu się z biedy. I wielu rodzinom to się udaje, a w kolejnej edycji sami angażują się i pomagają potrzebującym. Trudno chyba o lepszą lekcję społeczeństwa obywatelskiego.

Katarzyna Kaczor

Olecko, Plac Wolności 26, tel. 87 520 31 70  
www.ternet.com.pl

**KOMPUTERY KASY FISKALNE  
SERWIS  
BIURO RACHUNKOWE**

# X Koncert Charytatywny „Czar Bożego Narodzenia”



Grudzień to cudowny okres dziecięcych marzeń o prezencie pod choinką. Niestety, ale tuż obok nas żyje wiele dzieci, których marzenia pozostają tylko marzeniami nawet w magiczny wigilijny wieczór. W celu pomocy najbardziej potrzebującym dzieciom z terenu naszego miasta i gminy Szkoła Podstawowa nr 1 im. H. Sienkiewicza w Olecku 7 grudnia w hali Lega zorganizowała X Koncert Charytatywny Czar Bożego Narodzenia. Imprezę poprowadzili: pomysłodawczyni – **Eligia Bańkowska** oraz **Karol Sobczak**. Prowadzący dokonali uroczystego otwarcia oraz zaprosili licznie przybyłą publiczność do wspólnego obejrzenia przedstawienia pt. „Mała Syrenka”. Widzowie nagrodzili gromkimi brawami znakomite kreacje ról młodych aktorów - uczniów naszej szkoły. Pięknie i misternie wykonane kostiumy, barwna charakterystyka oraz widowiskowa scenografia niewątpliwie dodały uroku znanej wszystkim opowieści.

Rozegrano również mecz piłki nożnej, w którym udział wzięli zaproszeni goście: m.in. **Dariusz Dziekanowski** oraz **Wojciech Kowalewski**. W przerwie meczu wystąpiły szkolne cheerleaderki.

Odbyła się licytacja rzeczy przekazanych przez licznych dobroczyńców, a wśród nich:

- Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej z dedykacją Prezydenta **Bronisława Komorowskiego**, która osiągnęła naj-

wyższą wartość,

- miecz dwuręczny подарowany przez zaprzyjaźnione Bractwo Rycerskie „APIS” z Gniewu,

- czapczka z podpisem tenisisty **Łukasza Kubota**,

- koszulka oraz piłka z autografami reprezentacji Polski, mistrzów świata w piłce siatkowej mężczyzn,

- rękawice MMA podpisane przez **Mameda Chalidowa**,

- koszulka z autografem **Zbigniewa Bońka**.

Aukcja dostarczyła zgromadzonej publiczności wielu pozytywnych emocji. Wrażliwość i hojność uczestników licytacji przeszła najsmielsze oczekiwania organizatorów. Nie zabrakło osób wielkiego serca i udało się zebrać aż 15 710zł.

Jednocześnie w dniu 7 grudnia w godzinach 16.00-20.00 została przeprowadzona akcja „Dzień Dawcy Szpiku podczas Czar Bożego Narodzenia”, która cieszyła się dużym zainteresowaniem.



Uroczystość uwieńczyła tradycyjnie kolęda wykonana przez szkolny chór oraz ciepłe życzenia świąteczne dyrektor szkoły - **Eligii Bańkowskiej**.

W holu hali w dniach 6 i 7 grudnia odbywał się świąteczny kiermasz. Życzliwi goście mogli zakupić różnorodne ozdoby świąteczne, dekoracje, wyjątkowe kartki oraz tradycyjne wypieki przygotowane przez pracowników, rodziców i uczniów SP1.

W ramach X Koncertu Charytatywnego „Czar Bożego Narodzenia” rozegrano 6 grudnia mecz piłki ręcznej MLKS „Czarni” Olecko - EKS „Szczypiorniak” Ełk, oraz 7 grudnia – mecz piłki nożnej między drużynami: Rominta Gołdap, Wigry Suwałki, Płomień Ełk, Czarni Olecko i Unia Olecko.



Patronat honorowy nad X Koncertem Charytatywnym „Czar Bożego Narodzenia” objęli: Burmistrz Olecka i FCB Escola Varsovia, natomiast patronat medialny objęli: Radio 5 i Tygodnik Olecki i Głos Olecka. Współorganizatorem Koncertu była Unia Olecko.

Pracownicy Szkoły Podstawowej nr 1 im. H. Sienkiewicza serdecznie dziękują za każdy miły i hojny gest ze strony życzliwych ludzi.

*Agnieszka Tomczyk-Żylińska*





**Zdjęcia przedstawiają replikę samolotu Etrich Taube, która lata jako samolot cywilny biorący udział w licznych pokazach lotniczych. Samolot zarejestrowany jest w Niemczech pod symbolem D-ETRI**

5 sierpnia 1914 na polecenie dowódcy twierdzy Boyen płk Hansa Busse i tłumacz Lazarek jadąc samochodem, prowadził rozpoznanie między Grajewem, a Oleckiem. W międzyczasie rozpoznanie z powietrza prowadzą samoloty eskadry por. von der Goltza (7 Oddział Lotniczy por. von Goltza (6 samolotów obserwacyjnych typu Etrich Taube).

Samolot Etrich "Taube" (Gołąb) był jedną z pionierskich konstrukcji z 1909 r. wyróżniających się oryginalną budową. Konstruktorem był Austriak Igo Etrich. Cechę szczególną tego samolotu stanowiło skrzydło wzorowane na kształcie nasienia palmy zanonia macrocarpa.

W 1911 roku licencję nabyła niemiecka firma Rumpler, która produkowała go pod nazwą Rumpler "Taube". W wyniku sporu z firmą Rumpler Etrich utracił prawa patentowe na terenie Niemiec, wskutek czego inne firmy niemieckie podjęły produkcję samolotu bez kupowania licencji, min. Albatros, DFW, Gotha, Halberstadt, Jeannin, Kondor, Krieger, Roland oraz inne. W

okresie od 1910 do 1914 r. aż 54 konstruktorów, głównie z terenu Niemiec, zbudowało ponad 500 samolotów o układzie skrzydeł opartym na pierwowzorze Etricha.

5 grudnia 1912 r. pilot Alfred Friedrich ustanowił na samolocie Rumpler "Taube" krajowy rekord długości lotu - 5 h 10'. Natomiast 13.09.1913 r., jako pierwszy pilot niemiecki, wykonał na samolocie "Taube" lot z Berlina do Paryża, aby następnego dnia polecieć z Paryża do Londynu.

Samolot miał bardzo dobre osiągi i był używany w latach 1910-1915 w wielu krajach. Znajdował się w wyposażeniu lotnictwa wojskowego. Był używany jako samolot bojowy, do rozpoznania i lekkiego bombardowania na początkach wojny. Te śmiercionośne gołębie były prekursorem bombardowania: po pierwszym nalocie na Paryż, na początku 1915 r. pojawiły się także nad Warszawą.

[<http://www.samolotypolskie.pl>]

## Bibliografia Olecka

Od 2013 ukazuje się „Bibliografia Olecka” pod adresem internetowym [www.bibliografia.olecko.info](http://www.bibliografia.olecko.info) można znaleźć dane dotyczące liter alfabetu od „A” do „Ż”. Oraz hasło „Literatura” zawierające wykaz przeanalizowanych tekstów źródłowych.

Bibliografia dotyczy tylko tego fragmentu wydawnictw oleckich, które zostały przeanalizowane i opublikowane w rozdziale „Literatura”.

Hasła osobowe zawierają zwięzły życiorys opracowany na podstawie przeanalizowanej literatury oraz wykaz publikacji, w których jest mowa o wymienionej olecczance, olecczaninie lub osobie w jakiś sposób związanej z Oleckiem. Wymienione publikacje dzielą się na grupy: literaturę, publikacje i źródła. Jeżeli wymieniony w bibliografii jest autorem książek, artykułów, opracowań są one wpisane pod hasłem „Literatura” lub „Publikacje”, jeżeli o danej osobie informacje napisał w swoich książkach, artykułach i dokumentach ktoś inny, znajdują się one pod hasłem „Źródła”.

Jako olecczan w „Bibliografii” uznano osoby zamieszkujące teren powiatu w granicach sprzed 1945 roku oraz teren powiatu po 1945. Wykaz zawiera także osoby czasowo zamieszkujące oraz osoby związane z miastem przez pracę, sztukę oraz zasługi dla miasta, a nie mieszkające na brany pod uwagę terenie.

Wszelkie dane w życiorysach czytelnicy mogą uzupełniać przysyłając informacje na adres [to@borawski.pl](mailto:to@borawski.pl) lub listownie z podaniem numeru telefonu do kontaktu lub skontaktować się z redakcją telefonicznie.

**Zmiana jakiegokolwiek tekstu wymaga kontaktu osobistego.**

Uzyskane w ten sposób dane będą wprowadzane do Bibliografii cyklicznie.

Redakcja Bibliografii Oleckiej z góry dziękuje za wszelką pomoc w realizacji tego wielkiego przedsięwzięcia.

## Ferie świąteczne w Ośrodku Kultury



**22.12.2014 r. (poniedziałek)**

**10:00 – „Siedmiu krasnoludków ratuje Śpiącą Królownę”**

seans bajki; kino „Mazur”, wstęp 5 zł

**12:00 – „Drużyna”**, seans filmu, kino „Mazur”, wstęp 5 zł

**12:00-14:00 – „Jak ma na imię moja babcia?”**

- rysowanie drzewa genealogicznego - grupa 6-8 lat, Olecka Izba Historyczna

**13:00-15:00 – „Prawie wszystko o fotografii”**,

- zajęcia dla młodzieży poprowadzi Radosław Krupiński, galeria

**14:00-15:00 – „Aaa kotki dwa”**

- zajęcia relaksacyjne dla dzieci poprowadzi Ewa Staśkiewicz-Niemczewska, sala baletowa

**23.12.2014 r. (wtorek)**

**12:00-13:00 – „Aaa kotki dwa”**

- zajęcia relaksacyjne dla dzieci poprowadzi Ewa Staśkiewicz-Niemczewska, sala baletowa

**13:00-15:00 – „Historia mojej rodziny”**

- grupa 9 - 11 lat, Olecka Izba Historyczna

**29.12.2014 r. (poniedziałek)**

**11:00-13:00 – „Mój dom – moja ulica – moje miasto”**

- Olecka Izba Historyczna

**13:00-15:00 – „Prawie wszystko o fotografii”**,

- zajęcia dla młodzieży poprowadzi Radosław Krupiński, galeria

**30.12.2014 r. (wtorek)**

**12:00-14:00 – „Ale życie toczy się dalej”**

- projekcja filmu dokumentalnego Karin Kaper, dyskusja i wspólne tworzenie scenariusza filmu dokumentalnego o Olecku, Olecka Izba Historyczna



[www.przystanek.pl](http://www.przystanek.pl)

Bogusław Marek Borawski

## Pierwsze urodziny

### Zdjęcie urodzinowe

12.

Lia wyjmuje rączkę z ust. Nie da się opisać widoku jej twarzy. Patrzy na paluszki z uwagą. Widać, że wewnątrz język pracuje intensywnie. Zanurza znowu paluszki w buźce. Chwilę się zastanawia i wypycha całą rączkę do ust. Poznała smak cukru... i widać, że bardzo się jej spodobał.

Do tej pory jedyną słodkością jaką znała był smak owoców.

W piątek 5 września poznałem co to znaczy i jak się czuje „trafic”. Jechaliśmy do dzielnicy ukraińskiej do przyjaciółki córki po sprzęt na niedzielne party. I nagle okazało się, że autostrada została zapchana. Poruszaliśmy się z szybkością jednego kilometra na godzinę. Tak było przez pół godziny. Natomiast przeciwległe pasy ruchu były drożne i auta dalej pędziły nimi co najmniej setką. Taki widok jest bardzo stresujący.

Potem okazało się, że przed nami była stłuczka.

W centrum Chicago nie ma tylu drzew co w miejscowościach nad jeziorem, ale jak na nasze standardy, drzew jest co najmniej tyle co na 11 Listopada. Są też skwerki i ławeczki służące strudzonym przechodniom do odpoczynku. Jest też dużo śmietniczek. Stoją nawet przy bankomatach. Nie każdy ma przecież kieszenie by zabierać w nie makulaturę.

Wracamy okrężną drogą, by znowu nie trafić na korek. W radiu właśnie ogłoszono komunikat o nowym utrudnieniu. Jedziemy przez dzielnicę położoną na północny-wschód od Wilmette. Inga nagle mówi, że trochę zbczy, bo chce mi coś pokazać.

Skracamy w boczną ulicę. Zatrzymuje się przed domem i pyta czy go poznaję. Patrę, a ona mówi, że to nie ten, ale tamten po drugiej stronie. Odwracam głowę. Tak! Znam ten dom.

Corocznie w święta go oglądam. Znam całą ulicę. To tutaj rozgrywa się akcja „Kevin sam w domu”. Tak, znam ten dom.

Okazuje się, że po premierze tysiące ludzi chciało zobaczyć to miejsce. Wycieczki tak uprzykrzyły życie mieszkańców, że właściciele zwrócili się do władz, aby te zakazały zatrzymywania się przed ich posiadłością. Teraz wycieczek nie ma i stawać przed domem też nie można. Ale pod drugiej stronie ulicy zakazu niema. Inga robi kilka zdjęć. I ruszamy do domu. To tylko 5 minut drogi z tego miejsca.

Mój pobyt w Stanach Zjednoczonych, w Wilmette, w Chicago był jak wyreżyserowany. Zauważyła to nawet moja córka. Codziennie, choć nie zawsze atrakcje takie przewidziano, działo się coś, prawdę mówiąc, wyjątkowego. Tego dnia wieczorem poznałem jeszcze jedną ciekawostkę tego miasta: nagłe załamanie się pogody.

Po południu pojechałem z córką by zrobić zakupy na niedzielne party.

Nie wiadomo skąd nadciągnęły chmury, ale zbytnio się tym nie przejmowaliśmy. Jeden sklep, drugi.

Inga zaparkowała przed ostatnim już sklepem z zabawkami. Tak oznajmiła. Weszliśmy do środka.

Nagle w środku dnia, a była to trzecia po południu zrobiło się ciemno. Na parkingu zapaliły się automatycznie latarnie.

I lunął deszcz. Ale jak? Strugi wody leciały prawie poziomo. Staliśmy w markecie oddzieleni od burzy szybą i nie widzieliśmy przeciwległego krawężnika ani parkingu. Obok nas zebrali się inni klienci i pracownicy. Wszyscy patrzyli na to co się dzieje z niedowierzaniem.

Trwało to może z dziesięć, może piętnaście minut.

Deszcz zaczął padać pionowo, a potem zelżał. Gdy było już widać parking pobiegliśmy do samochodu. Wokół wały się poprzewracane kosze na śmieci. Niektóre drzewa leżały ukręcone przez wiatr w połowie pnia. Połamane gałęzie leżały na ulicach.

Później, już z telewizji

dowiedzieliśmy się, że centrum burzy było nad jeziorem Michigan. Niektóre z dzielnic Chicago, szczególnie położonych niżej, zostało podtopionych przez ulewny deszcz.

Następnego dnia, gdy pojechaliśmy z Lią na zakupy okazało się, że jeszcze nie naprawiono wszystkich uszkodzeń wywołanych wichurą i staliśmy dość długo przed skrzyżowaniem, na którym nie działały światła i kierowcy sami musieli regulować ruch. Lia zaczęła się mocno niecierpliwic. Ale nic nie mogliśmy zrobić. Jechaliśmy powoli do przodu, a w zasadzie co jakiś czas po kilka metrów. Z boku leżały powalone drzewa i połamane reklamy.



sztorm na Michigan



bonsai z chicagowskiego ogrodu botanicznego

**AUTO-MOTO****AUTO LAND**

części samochodowe, ul. SOKOŁA 1D, tel. (87) 520-12-88

V33403

**AUTO-MAX**, ul. Paderewskiego 3a, naprawa: zawieszenia, amortyzatory, elektronika, komputerowa geometria zawieszenia, klimatyzacja, chiptuning, usuwanie filtra cząstek stałych, EGR mechaniczne i elektryczne, tel. 509-746-264 V34701

**Mieszalnik Farb Samochodowych**  
ul. Targowa 4  
tel. 87-520-41-89

K00307



\* **MYJNIA GĄBKOWA AUTOMATYCZNA**  
aleje Lipowe 1A

V31137

**SERWIS OGUMIENIA**

OPONY, FELGI

11 Listopada 31

(szosa na Giżycko).



OLEJE SHELL (wymiana gratis)

Tel. (87) 520-14-98

K01404

**MOTO-NAPRAWA-SPRZEDAM**

- \* **Auta używane**, tel. 501-611-961 V33732
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, ul. Sokola 1D, tel. 87-520-12-88 V33413
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE**, tel. 509-746-264 V34711
- \* **części używane**, wszystkie marki, Ełcka 2 (przy skupie złomu), tel. 501-611-961 V33722
- \* **Ford Escort Combi**, 1,4B, 1999, tel. 605-485-376 B02605
- \* **Jawa 350**, 1989, stan bardzo dobry, stylizowany na chopper, 2500 złotych, tel. 884-014-664 B02904
- \* **Mitsubishi Outlander**, 2005, 2,4B+G tel. 604-193-413 B03803

- \* **Nissan Almera**, 2,2DI, 2000, tel. 509-794-052 V30817
- \* **Toyota Rav4**, 2D, 4x4, 2004, tel. 508-097-660 V30826

**TURYSTYKA-NOCLEGI-ROZRYWKA**

\* „**ASTRA**” restauracja, pizza, zestawy obiadowe na telefon: 87-520-25-68, profesjonalny catering, imprezy okolicznościowe, dancings, ul. Partyzantów 7, www.astra.olecko.pl V30708

\* **BAR SMACZEK**, obiady domowe, imprezy okolicznościowe, 11 Listopada 11, tel. 664-035-929 K01801

- \* **chleb swojski, ciasta, wypiek**, tel. 605-107-755 B01706
- \* **kino**, plac Wolności 22, tel. 87-520-20-59 B03304

\* „**KOALA**” - bar. Kuchnia tradycyjna, dowóz dań od poniedziałku do piątku od 9.30 do 16.30, od 26 zł. dowóz gratis (poza Oleckiem 3 zł za 1 km) tel. (87) 520 15 78 V34102

- \* **konie kabardyńskie**, przejażdżki, pod siodło, Grądzkie 47, tel. 666-316-780, 87-421-22-48 L89903
- \* **Kuchnia Domowa** - obiady abonamentowe, bar przy stacji paliw, Ełcka 4, tel. 516-442-550 K99608
- \* **obiady z dowozem**, tel. 516-442-550 K99708

**PIZZA NA TELEFON**

**PIZZERIA „PRIVE”** zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
Tel. (87) 520-31-32, sms 505-314-536

V29910

- \* **pracownia pisania ikon, pracownia plastyczna**, Katarzyna Waraksa, tel. 663-805-960 B04301
- \* **wczasy**; tel. 87-421-22-48, 666-316-780, www.wiatra-kart.fr.pl, e-mail: kawarak@o2.pl B03104

**USŁUGI**

- \* **angielski korepetycje**, magister UW, tel. 502-954-863 B02305

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**  
Sklep „**PSTRYK**”, ul. Zielona 33  
tel. (87) 520-18-44; 510-145-891

V31805

- \* **Artykuły i usługi elektryczne**, Grunwaldzka 6, tel. 87-610-00-66 V33203

**THE BEST REKLAMA - PIECZĄTKI** V25415  
GRAWEROWANIE LASEROWE - FOTO KUBKI - FOTO PODUSZKI  
WYDRUKI WIELKOFORMATOWE (FOLIA, SIATKA, PŁÓTNO, I WIELE INNYCH)  
SZYLDY - TABLICZKI - LITERY 3D - PUCHARY - WIZYTÓWKI - KOSZULKI  
Olecko, Jasienna 1a, 87 520 62 57, 512 966 803, www.beststudio.pl

- \* **bezprzewodowy internet iPlus**, tel. 87-520-13-31 B03903

- \* **Budowlana firma**, Tadeusz WITKOWSKI, kompleksowe prace budowlane, tel. 603-754-167, 87-523-41-44 V34301

- \* **Centrum Ogrodnicze**, ul. Rzeźnicka 6; tel. 87-520-22-07 V02646

- \* **chleb swojski, ciasta, wypiek**, tel. 605-107-755 B01407

- \* **czyszczenie dywanów i tapicerki**, tel. 513-035-033 K00407

**DIAMART** tel. 515 961 233  
Marek GUZEWICZ  
GRAWEROWANIE W KAMIENIU • LITERNICTWO NAGROBKOWE

- \* **Foto-Ślub i inne uroczystości**, tel. 660 122 049 B04101

**Gabinet PERRO Y GATO WETERYNARYJNY**  
LEK. WET. MAŁGORZATA BIELECKA, LEK. WET. MAŁGORZATA ZYSZKO  
SPECJALISTA CHOROBY PSÓW I KOTÓW  
PON-PT: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, 16<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> / SOB: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> / NIEDZ: 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
ul. Kasprowicza 22, Olecko Tel: 87 735 14 85 ROYAL CANIN

- \* **gazowe, hydraulik**, tel. 502-383-533 V34403

**gryfix kondrat**  
Drukarnia Offsetowa  
19-300 Elk, ul. Sasankowa 17  
tel.: 087 620 03 09, 620 13 08  
fax: 087 621 56 07  
e-mail: poligrafia@gryfix.pl  
KOMPLEKSOWE USŁUGI DRUKARSKIE  
► profesjonalne przygotowanie do druku: projekty graficzne, skład i lamowanie tekstu...  
► druk offsetowy na nowoczesnych maszynach jedno- i czterokolorowych  
► druk cyfrowy  
► uszlachetnianie: foliowanie, lakierowanie UV...  
► prace inżynierskie wykonywane przy użyciu profesjonalnych maszyn: linia do produkcji broszur, urządzenia do bigowania, perforowania, bindowania w spirali plastikowej i drucianej.

- \* **hurtownia spożywcza**, ul. Gołdapska 31, tel. (87) 520-01-50 V33303

- \* **hurtownia wędlin**, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 87-520-22-13 B02205

- \* **instalacje elektryczne**, Henryk Rowiński, tel. 510-145-891 V31815

- \* **korepetycje - język angielski**; szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły średnie, tel. 608-215-475 B90002

- \* **kowalskie**, spawalnicze, ślusarskie, Gołdapska 31, tel. 87-523-00-80 B04201

- \* **księgowe usługi**, Ternet spółka z o.o, tel. 87-520-31-70 B02804

- \* **masaż, rehabilitacja**, tel. 605-869-755 K00108

- \* **materiały budowlane, metalowe, hydraulika – SKŁEP BUD-MET**, ul. Gołdapska 22, tel. (87) 520 22 41. V32704

- \* **MEBLE - salon**, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (87) 520 29-23. V31406

\* **NAUKA GRY NA GITARZE**: muzyka klasyczna, muzyka rozrywkowa. Zapraszamy dzieci, młodzież oraz dorosłych. Ilość i wymiar lekcji do uzgodnienia. Nauczanie indywidualne. Pierwsza lekcja gratis! tel: 506 191 486

- \* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V31127

- \* **pizza na telefon** – od 10.00 do 22.00, tel. 87-520-31-32 lub sms 505-314-536 V29920

**PERFEKT** Biuro Tłumaczeń  
KURSY JĘZYKOWE WYNAJEM SAL LEKCYJNYCH  
Olecko, ul. Cz. Krzyża 3, tel. 87 520 24 05, www.perfekt-school.pl

V141104

\* **Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługi w ciągu 24 godzin,**  
ul. Grunwaldzka 12, te. 723-565-284 V30608

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**



ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
tel. (87) 520-30-73 • **leczenie zwierząt do-**  
tel. (87) 520-27-89 **mowych**  
kom. 660-422-476 • **badanie mięsa**  
czipowanie, paszporty europejskie V29607  
psy, koty, fretki

\* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum  
Handlowe Impuls, tel. 87-520-36-92 V32914  
\* **skup metali i surowców wtórnych**, odbiór własnym  
transportem, najwyższe ceny, Elcka 2, tel. 501-611-961  
V33712

**STOMATOLOG – 24 godz. tel. 605-893-381**  
**pełny zakres usług**  
**DERMATOLOG** K09870  
plac Wolności 11, , rejestracja tel. 605-893-381, 87-520-22-22

\* **szprzątanie**, opieka nad osobami starszymi lub dziećmi, tel.  
506-462-495 B03503  
\* **łumacz języka francuskiego**, tel. 888-605-885 L89804



**USŁUGI POGRZEBOWE**

**"Barka"**

**ul. Targowa 12, Olecko**  
**(przy starej Targowicy)**

tel. 87 520 23 55  
tel. 509 338 320, tel. 508 097 660 V30807

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI**



SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3 V29510  
Tel. (87) 520-26-39

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI, Ryszard Topolski**

Wieliczki, ul. Spokojna 1, tel. 501-611-547  
Wyrób nagrobków, blatów kuchennych, parapetów  
i okładzin schodowych K01006

**INNE**

\* **oddam koty** (wszystkie czarne) w dobre ręce, tel.  
504-997-481 B04401

**PRACA**

\* **ślusarza, spawacza zatrudnię**, tel. 602-709-756 B03204  
\* **zatrudnię stomatologa**, tel. 605-893-381 K99010

**SPRZEDAM**

\* **biurko**, tel. 505-335-841 B02405  
\* **drukarka kolorowa OKI C3300n**, A4, idealna do  
wizytówek, mało używana, 290 złotych, tel. 604-193-  
413 B03603  
\* **działka budowlana**, Zajdy, 30 arów, tel. 662-509-994 V32714  
\* **działka usługowa**, granica obwodnicy, tel. 601-210-  
819 B888a19  
\* **działkę budowlaną**, 1650 m.kw., Olecko, tel. 602-709-  
756 L90101  
\* **działkę pod garaż** (ew. piętrowy) z projektem, Gołdap-  
ska, tel. 602-793-432 B99308  
\* **działkę pod garaż** pojedynczy z projektem, Gołdapska,  
tel. 602-793-432 B99408  
\* **działki budowlane**, uzbrojone, tel. 601-210-819 K889a17

**SPRZEDAM**

\* **książki**, I i II klasa gimnazjum, (Gimnazjum nr 2), tel.  
603-113-040 V33423

\* **kotły c.o., grzejniki, bojler, HYDROMAX,**  
ul. Targowa 18, tel. 87-615-31-90 V30907

\* **Iuksfery Fala niebieskie** 36 sztuk, TANIO, tel. 508-  
610-285 B02106

\* **łóżeczko dziecięce** z materacem, 65x125 cm, 150 zło-  
tych, tel. 691-201-120 B02505

\* **maszyny, urządzenia rolnicze**, tel. 516-670-859 K890a17

\* **mieszkanie** 60 m.kw. z działką 400 m.kw., tel. 602-  
345-477 V29627

\* **modele do sklepania z kartonu**, Wydawnictwo WIR,  
(samoloty 1:50, okręty 1:300), tel. 601-152-454

\* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 87-520-41-91 V31117

\* **rzeźby**, tel. 793-569-205 K01503

\* **siedlisko**, ul. Wiejska, ok. 40 arów, zabudowane budyn-  
kiem gospodarskim, dojazd od strony ulicy Wiejskiej, siła  
na miejscu, tel. 602-293-333 V29617

**PROMO-  
CJA W KEY**  
Pompy ciepła  
CWU + CO + kolektory słoneczne  
prywatne oczyszczalnie ścieków  
możliwość montażu V31914  
**DWORZEC PKP**  
tel. 883-110-101

**WYNAJEM**

\* **lokal użytkowy do wynajęcia**, tel. 502-264-901 K01205

\* **lokal użytkowy** 100 m.kw., centrum, tel. 723-565-284  
V30618

\* **lokal użytkowy** 140 m.kw., centrum, tel. 501-620-577  
V29930

\* **mieszkanie** 52 m.kw. Gołdapska 31, tel. 604-184-868  
V01701

\*  **pokoje**, tel. 500-708-095 K01305

**Pomieszczenia biurowe do wynajęcia.**

Olecko, ul. Gołdapska 22, tel. 502-200-056 V31215

**Nie Jesteś anonimowy w sieci...**

Internet przez wielu ludzi kojarzony jest jako coś ano-  
nimowego. Nieświadomi użytkownicy wychodzą z założe-  
nia, że siedzą przed ekranem laptopa, telefonu i są niewi-  
doczni, anonimowi. Jednak nie.

Przeglądając strony internetowe, korzystając z portali  
społecznościowych, umieszczając jakiegokolwiek informac-  
ję w sieci pozostawiamy po sobie ślady, które w realnym  
świecie pozwalają nas szybko zidentyfikować

Użytkownicy sieci korzystając z iluzorycznej anoni-  
mowości często pod wpływem emocji lub chęci dołożenia  
komuś nie przebijając w słowach wulgaryzmami i obraź-  
liwymi komentarzami na czyjś temat naruszają jej dobra  
osobiste.

Przykładem powyższej sytuacji są postępowania pro-  
wadzone przez Komendę Powiatową Policji w Olecku,  
gdzie internauci umieszczając w Internecie swoje kome-  
ntarze, a w jednym przypadku film wideo znieśli osoby  
publiczne z naszego powiatu.

Oleccy kryminalni szybko ustalili użytkowników IP z  
których zostały umieszczone obraźliwe treści.

Część osób już została przesłuchana przez funkcyjona-  
riuszy i musiała tłumaczyć się ze swojego zachowania.

Nadmienić jednak należy, iż znieślawienie osoby pry-  
watnej jest przestępstwem ściganym z oskarżenia prywat-  
no- skargowego. Każdy kto czuje się pokrzywdzony takim  
przestępstwem może złożyć skargę do sądu rejonowego.

Należy pamiętać, że ponosimy odpowiedzialność za to  
co robimy w sieci. Nie jesteśmy nigdy anonimowi i jeżeli  
złamiemy w Internecie prawo, to nie możemy czuć się bez-  
karni.

**KPP Olecko**

**Prywatne Usługi Pogrzebowe**  
**Janusz Żero**  
 19-400 Olecko,  
 ul. Gdańska 17  
 (całą dobę)  
 Filia: Raczki- tel. 87 56 85 920  
 tel./fax 87 520 40 88, tel. kom. 602 793 432

**PORÓWNAJ CENY**

**TYGODNIK OLECKI**

**KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE**  
 – 37 groszy za słowo

- auto     sprzedam     praca  
 wynajmę     kupię     inne

Treść: .....

Ilość publikacji: x 1    x 2    x 3    x 4    x ?

Podpis: .....

**pan Kierowca radzi... cz.2**

**...PRZECIEŻ TO BARDZO DUŻY SAMOCHÓD!**

**NIE NAŚLADUJ! PARKUJ Z GŁOWĄ...**

**HURTOWNIA WĘDLIN ARNOLD**  
 Czynna od poniedziałku do piątku 5<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> sobota 5<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>  
 Polecamy wędliny wieprzowe, drobiowe, drób, mięso wielu producentów z całej Polski, a także wyroby wędliniarskie tradycyjne, produkcji lokalnych masarni. W naszej ofercie również lody i mrożonki. Zrealizujemy każde zamówienie.  
 Przykładowe ceny: boczek surowy b/k kawałki 9,50, żeberka paski 9,90 żeberka pieczeniowe 11,90 porcje rosółowe kurczące 1,89 kielbasy cienkie od 6,00 serdelki 5,90  
 Zapraszamy serdecznie  
 Olecko, ul. Gołdapska 31 tel 87 520 2213, 603633716

**Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany, PUE ZUS AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.**

**PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI**

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.

**MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl**  
 WYDAJEMY CERTYFIKAT W JEDEN DZIEŃ ROBOCZY  
 PUNKT INFORMACJI KRS - WYPISY AKTUALNE I PEŁNE  
 NOWOŚĆ: Obsługa Platformy Usług Elektronicznych (PUE) ZUS. Profil, podpis elektroniczny, wsparcie, integracja firmy z profilem osobistym. Zapraszamy instytucje i osoby fizyczne.

**MEDYCYNA ALTERNATYWNA**

**Bomba z opóźnionym zapłonem**

Gdy chory ząb przestaje boleć, oznacza to, że została całkowicie zniszczona miazga i jest już tylko kwestią czasu, kiedy stan zapalny przeniesie się na inne części naszego organizmu. Nie wyleczony ząb może spowodować:

- zapalenie opon mózgowych,
- choroby skóry,
- zapalenie nerwu wzrokowego,
- zapalenie ucha środkowego,
- bóle i zapalenia stawów,
- zapalenie nerek,
- wrzody żołądka i dwunastnicy,
- zapalenie przydatków,
- bezsensowność, bóle mięśniowe, rozdrażnienie, bóle głowy, powtarzające się nieżyty dróg oddechowych.

**Przyprawy dla cukrzyków**

Skoro przyprawy mogą być tak pomocne w kuracjach naturalnych warto wiedzieć, które z nich mogą używać osoby chore i przestrzegające diet. I tak, według Antona Sedo i Jindricha Krejca przyprawami dla chorych na cukrzycę mogą być; bazylija, estragon, bylica pospolita, cytryna, cząber, curry, gałka muszkatołowa, goździki,

imbir, jałowiec, koper, liść laurowy, lubczyk, majeranek, melisa, pietruszka, papyryka słodka (w małej ilości), rozmaryn, seler, szalwia, tymianek, wanilia.

**Wosk, depilator czy golarka**

Naprawdę elegancka kobieta nie zapomina o usuwaniu owłosienia pach i nóg bez względu na porę roku, chociaż niewątpliwie latem, kiedy nosimy krótkie rękawy czy szorty problem zbędnych włosów staje się bardziej widoczny.

Istnieje kilka sposobów depilacji: depilacja woskiem, przy pomocy kremu, golenie, depilacja depilatorem mechanicznym. Depilacja woskiem jest skuteczna, ponieważ usuwa włoski wraz z cebulkami. zabieg przeprowadza się w gabinecie kosmetycznym co 7 - 8 tygodni. Krem depilacyjny może stosować każda kobieta po uprzednim sprawdzeniu, czy nie powoduje on reakcji alergicznych. metoda jest niezwykle prosta, skuteczna i bezbolesna. zabieg trzeba powtarzać co 7 - 10 dni. Równie skuteczną metodą jest golenie. Konieczne jest powtarzanie zabiegu co 2 - 3 dni. Golić należy „z włosom”, aby jak najmniej podrażniać skórę. Przy pomocy depilatora mechanicznego zostają usunięte włosy wraz z cebulkami. Metoda jest lekko bolesna, ale skuteczna.





# KALENDARZ IMION

## 17 grudnia

Aleny, Jolanty, Oli, Olimpji  
Floriana, Leona, Łazarza, Łukasza, Ma-  
cieja, Modesta, Olimpiusza, Żerosława

## 18 grudnia

Deotymy, Gracjany, Gracji, Larysy,  
Laurencji, Laury  
Bogusława, Daniela, Gościmira,  
Gracjana, Miłosława, Rufusa, Wiktora,  
Wilibalda

## 19 grudnia

Beniaminy, Darii, Eleonory, Estery,  
Gabrieli  
Abrahama, Anastazego, Atanazego, Be-  
niamina, Dariusza, Dominika, Gabriela,  
Grzegorza, Mścigniewa, Tymoteusza,  
Urbana

## 20 grudnia

Bogumiły, Dagmary, Dagny, Dominiki,

Igi, Ignacji

Abrahama, Amona, Bogumiła, Do-  
minika, Feliksa, Ignacego, Jowisza,  
Juliana, Juliusza, Liberata, Makara,  
Makariusza, Makarego, Teofila, Urba-  
na, Zefiryna

## 21 grudnia

Balbiny, Honoraty, Jenny, Seweryny,  
Tomisławy  
Anastazego, Balbina, Honorata, Jana,  
Piotra, Seweryna, Tomasza, Tomisła-  
wa

## 22 grudnia (Pierwszy Dzień Zimy)

Balbiny, Beaty, Bożeny, Drogomiły,  
Franciszki, Gryzeldy, Honoraty, Judy-  
ty, Lidii, Zenony  
Drogomira, Flawiana, Flawiusza,  
Franciszka, Ksawerego, Luborada,  
Zenona

## Nasz przepis

### Ciasto z marchwi

2 szklanki mąki, 1,5 łyżeczki proszku do pieczenia, 1 płaska łyżeczka sody, pół łyżeczki soli, 1 łyżeczka mielonego cynamonu, pół łyżeczki utłuczonych na proszek goździków, 1,5 szklanki cukru, 1 szklanka oleju słonecznikowego lub sojowego, 4 jajka, cukier waniliowy, 4 szklanki utartej na drobnej tarce marchwi, pół szklanki siekanych orzechów, pół szklanki rodzynek, (mogą być suszone śliwki), masło lub margaryna do smarowania blach, tarta bułka

Suche produkty dokładnie mieszamy: mąkę, proszek do pieczenia, sodę, sól i przyprawę.

Miksujemy olej z cukrem i nadal miksując wbijamy kolejno jajka.

Gdy masa staje się puszysta dodajemy mieszając suchą mieszaninę, potem marchew i na końcu bakalie.

Wąskie „keksowe” blaszki smarujemy masłem lub margaryną i posypujemy tartą bułką.

Wlewamy do nich ciasto i pieczemy w średnio nagrzanym piekarniku do około 180°C przez 40 minut.

Po 30 minutach sprawdzamy patyczkiem czy ciasto już upieczone (patyczek musi być suchy).

Jeżeli ciasto jeszcze niegotowe, ale zbyt się rumieni przykrywamy je kawałkiem folii aluminiowej.

Ciasto można polukrować lub połać polewą.

### Zupa rybna mazurska

1 kg jakiegokolwiek ryby (morska lub słodkowodna), 20 dkg mąki, 2 łyżki oliwy do zasmażki, ziemniaki, sól, pieprz, chleb

Rybę patroszymy, myjemy i kroimy na drobne kawałki. Wrzucamy do garnka i rozgotowujemy na masę. Z tak przygotowanej wybieramy ości.

Ziemniaki zagotujemy, a wodę po gotowaniu odlewamy i pozostawiamy.

Przygotowujemy z mąki jasną za-

smazkę, wkładamy do niej rozgotowaną rybę i zalewamy słoną wodą pozostałą po gotowaniu ziemniaków. Do zupy wkładamy dwa surowe ziemniaki pokrojone w kostkę i gotujemy do chwili gdy staną się miękkie. Wtedy ziemniaki przecieramy wraz z rybą i tak przygotowaną zupę podajemy w wazie.

Ziemniaki, które gotowaliśmy podajemy oddzielnie i niezależnie na talerzu chleb. Tak przyrządzoną zupę rybną można bowiem jeść również z chlebem.

### Placki z jabłkami na zsiadłym mleku

40 dag mąki, 2 jajka, cukier waniliowy, 1,5 szklanki zsiadłego mleka, 2 duże jabłka, olej do smażenia, cukier puder

Mąkę przesiewamy i wsypujemy do miski, wbijamy do niej jajka i wlewamy mleko oraz wsypujemy cukier waniliowy.

Wszystko mieszamy na gładkie ciasto o konsystencji gęstej śmietany. Jeśli trzeba, dosypujemy mąki lub dolewamy mleka.

Jabłka obieramy i kroimy w plasterki lub ścieramy na tarce o grubych sitach. Tak przygotowane mieszamy z ciastem.

Na patelni rozgrzewamy olej. Łyżką namoczoną za każdym razem w wodzie kładziemy na patelnię niewielkie placki. Smażymy po około 5 minut z każdej strony. Posypujemy cukrem pudrem.

### Warzywa paella

15 dag ryżu ugotowanego ryżu, marchewka, pół pora, zielona i czerwona papryka, cebula, ząbek czosnku, cukinia, 2 pomidory, 2 łyżki oliwy, sól, pieprz, łyżeczka curry

Wszystkie warzywa myjemy i

## Cytaty na ten tydzień

Teraz kramy były na każdym rogu, chleba nie brakowało, a głód stał się jedynie przerażającym wspomnieniem. Zdziwiałe, do jakiej obfitości wszystkiego prowadziła wolność.

*Terry Goodkind, Pożoga*

Były psy, u których Pawłowowi w żaden sposób nie udało się wywołać odruchów warunkowych – chwala pojęciu wolności.

*Jan Cybis, Notatki malarskie*

...bo nie ma nic gorszego do zniesienia niż wolność, jeśli się nią już dysponuje.

*James Baldwin, Mój Giovanni*

... wolność to wielkie brzemie, niezwykle i trudne do zrozumienia dla ducha. Nie jest łatwa. Nie jest darem otrzymanym, lecz dokonanym wyborem.

*Ursula K. Le Guin, Grobowce Atuanu*

## PRZYSŁOWIA

Późna zima długo trzyma.

Im zima cięższa, tym dola cięższa.

Zgniła zima, zgniłe lato – przepowiedział stary tato.

Zima, czas ziemi na spoczynek dany.

Z grudniem kto ziemię pod łąki nie gnoił, już w marcu późno i będzie się boił.

W adwencta spoczywa ziemia święta.

Zimą trzymaj się blisko komina.

rozdrabniamy. Na patelni rozgrzewamy oliwę i wrzucamy na nią marchewkę, cukinię, por, paprykę oraz cebulę. Dopraviamy solą, pieprzem oraz curry. Mieszamy dokładnie i smażymy około 10 minut.

Dodajemy czosnek, pomidory oraz ryż. Mieszamy, przykrywamy i dusimy około 10 minut. Przyprawiamy do smaku.

### Brzoskwinie

#### w winnym cieście

16 połówek konserwowych brzoskwiń  
ciasto: 14 dag mąki, 125 ml białego wina, 2 łyżki oleju, 2 jajka, 5 dag cukru, szczypta solioleju do smażenia, cukier puder, cynamon

Mąkę, wino, olej, sól i żółtka miksujemy na gładkie ciasto. Musi być gęstsze niż na naleśniki. Gdy gotowe dodajemy delikatnie mieszając ubitą na sztywno pianę z białek i cukru.

Półwki brzoskwiń moczymy w cieście i smażymy w dużej ilości mocno rozgrzanego oleju. Gotowe wyjmujemy łyżką cedzakową i odsączamy z tłuszczu na sicie. Posypujemy cukrem pudrem wymieszonym z cynamonem. Podajemy gorące.

**LUKS Hidori Olecko** ma dobrą wiadomość, którą chce się podzielić z mieszkańcami Olecka i zainteresowanymi sportem

W tym roku po raz drugi **Dorota Miszczak** napisała dobry wniosek i zostaliśmy obdarowani prezentem dla dzieci trenujących taekwondo olimpijskie w Olecku.

Po projekcie Kumulacji Aktywności Fundacji LOTTO Milion Marzeń, która wspiera również akcję „stop zwolnieniom z wf-u”, otrzymaliśmy dofinansowanie z Ministerstwa Sportu i Turystyki na „upowszechnianie sportów zimowych”.

Dzieci będą uczestniczyły w nauce jazdy na łyżwach, na nartach biegowych i na nartach zjazdowych. Nie zabraknie również gier i zabaw rozwijających motorykę uczestników oraz rozwijania sprawności wszechstronnej w taekwondo. Liczymy na dobrą zabawę na śniegu.

*Zarząd LUKS Hidori Olecko*



## Niebezpiecznie na oleckich drogach

W ubiegły weekend oleccy strażacy zostali wezwani do 4 zdarzeń drogowych, w których łącznie rannych zostało 7 osób. Najgroźniejszy w skutkach wypadek miał miejsce w miejscowości Gąski w niedzielę 14 grudnia około godziny 19:20. W wyniku zderzenia dwóch samochodów osobowych rannych zostało 6 osób, które zostały odwiezione do szpitali w Elku i Olecku. Część poszkodowanych wyszła z pojazdów o własnych siłach, resztą strażacy ewakuowali z wraków samochodów i przekazali zespołowi ratownictwa medycznego.

Tego samego dnia około 8 rano strażacy usuwali skutki zderzenia samochodu osobowego z drzewem w miejscowości Kowale Oleckie. Samochodem podróżowały 4 osoby, nie wymagały pomocy medycznej. Około godziny 9:45 w miejscowości Kukowo doszło do dachowania samochodu osobowego. Kierująca samochodem po wstępnym opatrzeniu przez strażaków została przekazana zespołowi ratownictwa medycznego nie wymagała hospitalizacji. Dzień wcześniej tj 13 grudnia w miejscowości Krupin kierujący samochodem osobowym potrącił pieszę. Kobiętę przewieziono do szpitala w Elku.

*Zastępca Komendanta Powiatowego PSP  
st. kpt. Tomasz Jagłowski*

W sobotę, 13 grudnia w Elku odbył się finałowy turniej z cyklu „Szachy w Oratorium 2014”. W zawodach wystartowało dziewięćororo reprezentantów Czarnych Olecko: z grupy zaawansowanej i średniozaawansowanej: **Konrad Konewko, Wiktor Raszkowski, Łukasz Bartnicki i Piotr Kopycki i**, a z grupy początkującej: **Miłosz Truchan, Michał Bartnik, Eryk Czaplejewicz, Rafał Bartnicki i Małgorzata Laszkowska**.

Tempo gry ustalono na 15 minut na zawodnika, a dystans gry na 7 rund. Najlepiej wypadł Konrad, który zdobył 5,5 pkt z 7 partii i zajął trzecie miejsce w turnieju. Pół punktu mniej zdobył Wiktor, który został sklasyfikowany na 7. miejscu.

Po 4 punkty zdobyli Łukasz, Miłosz oraz Piotr. Zajęli oni odpowiednio: 9., 11. i 13. miejsce. Na 18. miejscu zakończył rywalizację Michał (3,5 pkt). Po 2,5 pkt zdobyli: Eryk oraz Rafał i uplasowali się na 26. i 28. miejscu. 30. miejsce zajęła Małgorzata (2 pkt).

W zawodach uczestniczyło 36 zawodników.

W klasyfikacji szkół średnich pierwsze dwa miejsca zajęli Łukasz i Piotr. W kategorii gimnazjów pierwsze miejsce zajął Konrad. W kategorii klas IV-VI SP: Eryk był 8., Rafał 9., a Małgorzata 10. W kategorii klas 0-III SP pierwsze trzy miejsca zajęli odpowiednio: Wiktor, Miłosz i Michał.

Swoich sił w zawodach spróbował tata Miłosza, Tomasz – zdobył 3 pkt i zajął 8. miejsce w kategorii seniorów oraz 23. w klasyfikacji generalnej.

*Krzysztof Konewko*

## Przychodnia Onkologiczna w Elku

Zakład Opieki Zdrowotnej MSWiA z Warmińsko-Mazurskim Centrum Onkologii w Olsztynie, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom pacjentów z terenów naszego województwa, otworzył filię przychodni onkologicznej w 108 Szpitalu Wojskowym w Elku. Pacjenci z Elku, powiatu elckiego, oleckiego, gołdapskiego i piskiego mogą rozpocząć bądź kontynuować terapię w tejże przychodni.

Przychodnia Onkologiczna w Elku, 108 Szpital Wojskowy ul. Kościuszki 30, Elk, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna – tel. 87 621 98 76

Poradnia jest czynna codziennie:

- poniedziałek w godz. 11:00 – 18:00,
- wtorek w godz. 8:00 – 14:00,
- środa w godz. 8:00 – 14:00,
- czwartek w godz. 8:00 – 14:00,
- piątek w godz. 8:00 – 14:00.

Uwaga: do lekarza onkologa nie jest wymagane skierowanie.

## Sportowa współpraca – popłaca

Tak można w wielkim skrócie powiedzieć o współpracy jaka została nawiązana ponad rok temu pomiędzy klubem ze śląska, a dokładniej z Jastrzębia-Zdroju, a mieszkańcem naszego miasta **Błażem Galkowskim**.

Przypadek sprawił, że na jednych z zawodów losy ich się splotyły i Błażej został zauważony przez trenera tego klubu – **Krzysztofa Radomskiego** (aktualnie Klub Sportowy – Nautilus z Jastrzębia-Zdroju jest najlepszy w kraju – wygrał bowiem Finał Klubowego Pucharu Polski). Zaproponowana została stała współpraca i podpisana została umowa o wzajemnej współpracy. Klub z Jastrzębia zapewnił pomoc merytoryczną w przygotowaniu tego zawodnika – on natomiast zadeklarował chęć występu w barwach tego klubu i tak to zapoczątkowana została współpraca pomiędzy obiema stronami. Współpraca ta nie mogła by się rozwijać bez dużego zaangażowania rodziny Błażeja w tym rodziców i dziadków.



Błażej Galkowski (najwyższy) z przyjaciółmi z klubu

Pierwsze starty Błażeja w nowym klubie były bardzo obiecujące. Zaczęto nieśmiało mówić o szansach medalowych, ale sprawa nie była prosta, gdyż konkurencja była bardzo duża.

Rozpoczęto przygotowania i stałe konsultacje pomiędzy Oleckiem i Jastrzębiem. W pracę z Błażem zaangażowali się również bracia **Michał** i **Tomasz Dunaj**.

Przyszedł pierwszy poważny sprawdzian Błażeja. Stało się to na Mistrzostwach Polski w Chodzieży.

Błażej był bardzo stremowany i pierwsze starty, niestety, nie przyniosły medalu. Nie brakowało jednak wiele.

Radość i szczęście przyszło w drugim dniu zawodów, kiedy to Błażej zdobywa pierwszy medal - sztuka ta do tej pory nie udała się nikomu w Olecku i był to pierwszy medal z Mistrzostw Polski dla zawodnika z Olecka !!!

W następnych startach jest było już coraz lepiej. Aby zdobyć nowe doświadczenia sportowe Błażej uczestniczył w Pucharze Świata, gdzie podglądał najlepszych zawodników na świecie co zaowocowało kolejnymi medalami - tym razem zdobytymi na Pucharze Polski w Kościerzynie.

Błażej tym samym wszedł do ścisłej czołówki krajowej w swojej kategorii wiekowej 12-13 lat.

Następny start, to wyjazd do "przyszłego klubu" na Grand Prix Polski w Jastrzębiu-Zdroju i kolejne sukcesy. Tym razem w bardzo mocnej międzynarodowej obsadzie, ale i tutaj Błażej staje na podium.

No i wielki sprawdzian przed Błażem Finał Klubowego Pucharu Polski w Toruniu.

Błażej jeszcze niedawno mało zany zawodnik z Olecka – reprezentujący KS Nautilus staje się jednym z największych

objawień tych zawodów. Wszyscy ze zdumieniem ocierają oczy patrząc na jego starty. Zdecydowany faworyt gospodarzy w wyścigu na 50 m PP niemal przegrywa. Różnica na metrze jest niezauważalna gołym okiem i tylko elektroniczny pomiar czasu jest w stanie wyłonić zwycięzcę, o 0,02 s sek. wygrywa **Piotr Danicki**.

Błażej jest drugim zawodnikiem tego Pucharu w swojej kat. wiekowej, jeszcze pół roku wcześniej – nikt o nim nie wiedział. Był jednym z wielu przeciętnych zawodników.

Bardzo mało zabrakło by pokonał swego najgroźniejszego rywala. Wszystkie wyścigi tych zawodników należały do najbardziej pasjonujących w całych zawodach.

Błażej został zauważony przez trenerów kadry Polski i jest nadzieją na bardzo prestiżowe zawody WORD GEMES, które odbędą się w roku 2017 we Wrocławiu.

Dlatego już podjęto kroki aby na te zawody przygotować odpowiednią formę. Sprawa nie jest prosta bo konkurencja jest bardzo duża.

Współpraca z klubem ze śląska zaowocowała tym, że cała drużyna wygrała bardzo zaciętą rywalizację i zdobyła tytuł Klubowego Mistrza Polski w czym Błażej Galkowski miał swój duży udział.

**Krzysztof Radomski**  
KS Nautilus Jastrzębie

## Konkurs fotograficzny „Wigierska stopklatka”



**Urszula Kamińska, kl. Id,**  
Inna perspektywa, I miejsce

  
**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ  
**ul. Goldapska 8A**  
tel. 87 520 10 38, 502 817 863

**infoland**  
OLECKO, Plac Wolności 15, tel. 87 520 31 31  
Komputery Notebooki Drukarki Oprogramowanie  
Sprzedaż Serwis  
Tusze Tonery  
Podpis elektroniczny  
Telewizja cyfrowa  
Internet bezprzewodowy  
Zapraszamy: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, sobota 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>



PO KOKARDE

nr 200+1

## Dwie setki proszę!

O „setkach” to nawet piosenki piszą, dodają przy każdym życzeniach imienninowo – urodzinowych. Seta i galareta była przebojem PRL-owskich barów. Setka to jest coś. Ale dwie setki...? Ni jak nie pasuje, a tu pstryk i taka okrągła rocznica.

Gdyby Naczelny „Tygodnika Oleckiego” prawie cztery lata temu powiedział:

- Dwie setki proszę!,- to był go z miejsca wyśmiała.

Nie żebym nie wypila z nim tych zamówionych dwóch setek, bo mądrego miło posłuchać i w ogóle. Po prostu sobie nie dowierzałam i w tym stanie trwam.

Żeby jeden felieton napisać, no kilka, to i owszem, ale tak od razu „dwie setki proszę”.... Jednak się zdarzyło.

Przyznam się. Dwieście razy, albo i więcej, siadałam do swego wysłużonego laptopa i dwieście razy moje myśli biegły nad Legę. Pewnie niewiele mniej razy miałam tego PO KOKARDE, kiedy temat nie chciał się rozwijać.

Czy noc, czy czwarta rano, mróz, święta, imienniny szefa, choroba dziecka, babskie spotkanie, urok czy przemarsz wojsk – felieton trzeba było oddać do poniedziałku.

Najczęściej w niedzielę wieczorem był telefon od Naczelnego z przypomnieniem:

- Marusiu, pamiętasz, że jutro poniedziałek? Napiszesz?

- Pamiętam. Napiszę – odpowiadałam grzecznie, po czym po całym domu roznosiło się westchnienie.

Nie zrozum mnie źle, drogi Czytelniku!

Tylko ponad dwie setki razy zastanawiałam się, czy to niewidzialne spotkanie, na które zapraszam Czytelnika, będzie udane, czy się spodoba, czy temat będzie na tyle fascynujący i przykuwający, że nie pozwoli odejść po dwóch pierwszych akapitach.

Ten ścisk w dołku, kiedy mam temat i nie wiem jak go ugryźć, noszę sobie przez tydzień. Dwieście razy przekazywałam swoje spostrzeżenia, myśli, uczucia, wątpliwości, zachwyty...

A teraz, kiedy chciałam rozpisać się nad tym, jak jestem za każdym razem wzruszona tymi cotygodniowymi spotkaniami z Państwem i podziękować za nie, to... dopadła mnie grypa żółdkowa i – przepraszam – nie jestem w stanie dokończyć tego tekstu. Przepraszam...

Bądźcie ze mną przez kolejne... dwieście numerów „TO”. Zakończę słowami Czesława Niemena (cytat z filmu Sen o Warszawie), po których niczego już nie trzeba dodawać: „**a największym darem jest miłość**”.

Marusia

Redaktorze Naczelny „Tygodnika Oleckiego”! Marku! Jeszcze dwie setki? Proszę bardzo!

## Babskie przemyślenia

Świat według Marusi jest naprawdę prosty. Skoro już mam pracę, to chciałabym z niej utrzymać rodzinę do spółki z mężem. Tak po prostu. Chciałabym, żeby mnie nie straszyl wydatkami wrzesień (o rany!), i grudzień na przykład, bo to święta, a po nich sylwester. Może też żeby był lżejszy wielkanocny marzec lub kwiecień, bo każde święta to wydatek, a spotkać się z rodziną to niemal świętość według mojej rodzinnej tradycji.

I mogłabym tak jeszcze trochę wymienić, bo każdy z nich ma imienniny teściowej na przykład, sąsiadki, urodziny dziecka (a chciałoby się jakoś ten dzień uczcić, oj, chce), nie daj Boże wypadnie wesele w rodzinie, to już dziurek w pasie brakuje. Zakładam, że najpierw opłacam wszelkie rachunki, potem jedzenie, a potem cała reszta. Ubrać się też trzeba, a w końcu nie tylko dla rachunków człowiek żyje. Trochę przyjemności też się należy, bo w końcu zarabiam, prawda? I do kawiarni na babskie plotki też raz na kwartał wyjść trzeba, dziecko na angielski zapisać. I dziesiątki innych obowiązków, za które zapłacić trzeba. Jeden wyskok do „Biedronki” i wierzyć się nie chce – za kilogram cytryn trzeba zapłacić 9 zł!, za tyleż samo cukru około 4 zł. Nietrudno się domyślić, że słodczyce też zdrożeją, nie wspominając o cenie pieczywa.

I mogłabym tak bez końca. Tylko... po co? Przecież ja-koś sobie poradzić muszę. Z tego założenia wychodzi też nasz rząd – jakoś sobie wszyscy radzą. Więc może nie jest tak źle?

Niech mi ktoś wytłumaczy jak zwyczajnej kobiecie: jak to się dzieje, że na zachodzie jeśli są dwie (legalne!) pensje, to naprawdę nie trzeba nigdzie dorabiać, zaciskać pasa, tylko godnie żyć? Bo ja, Marusia, chciałabym żyć godnie, czyli nie martwić się, że jeszcze we wrześniu mam ślub kuzynki

i wypada na nim być, że zimowe buty, z których powyra- stały moje pociechy, to duże nadszarpnięcie budżetu domowe- go (dobrze, że kurtki z zeszłego roku jeszcze są dobre), że jak dopadnie choróbko to na same witaminy dużo wydam... I tak miesiąc w miesiąc rok po roku.

Niech mnie ktoś przekona, że mamy gorszych ekono- mistów. Dlaczego tamten, zachodni, rząd potrafi zadbać o oby- watela, a nasz nie? Dlaczego ludzie, którzy mają pracę, zwy- czajną pracę, borykają się z problemami ekonomicznymi na co dzień? Grzeszyłabym mówiąc, że nie mam co do garnka włożyć, nie mówię o skrajnych przypadkach, ale o przeciętnej polskiej rodzinie. I nadal nie wiem, pomimo tego, że pracuję, czy otrzymam emeryturę. Godziwą.



WALDEMARA RUKŚCIA

